



Cumün da  
Val Müstair

# Rendaquint 2023



© I.I. Andri

Register
----------

## Register

<b>1. Introducziun</b>	
Register.....	2
Preambul e commentar al quint cumünal.....	3-8
<b>2. Bilantsch</b>	
Bilantsch detaglià.....	9-13
<b>3. Quint da success</b>	
Survista dal rendaquint/cifras indicativas.....	14-15
Spartiziun tenor geners.....	16
Spartiziun tenor funcziuns.....	17
Rendaquint detaglià.....	18-37
<b>4. Quint d'investiziun</b>	
Rendaquint detaglià.....	38-41
<b>5. Agiunta al quint cumünal</b>	
Tenor agen register.....	42-51
<b>6. Resultats</b>	
Quint da circulaziun da munaida (Geldflussrechnung).....	52
Rapport da revisiun Gredig+Partner.....	53
Rapport cumischiun sindicatoria.....	54

Suprastanza cumünala
----------------------

Binkert Becchetti Gabriela	presidenta
Pitsch Daniel	vicepresident
Lamprecht Ivo	suprastant
Lechthaler Renaldo	suprastant
Schadegg Thomas	suprastant
Stuppan Chasper	suprastant
Ulayayi-Albertin Stephanie	suprastanta



## Preambul

### Stimadas votantas, stimats votants

Eir l'on 2023 pudaina esser furtünats cha nossa populaziun es statta preservada da grondas strasoras o disgrazchas. Adonta cha'ls cas da boudas e da devastaziuns da chomps sun stats plü suvent, pudaina esser tuot in tuot grats. La mancanza d'aua illa fracziun da Müstair d'eira d'ürant la prümavaira bler massa choda üna sfida temporaria. Quella ha però pudü gnir scholta da maniera pragmatica. Il nouv condot da Sta. Maria a Müstair vain planisà da nouv d'ürant l'on 2024. Las sfidas culs magliascorzas d'eiran eir dal 2023 actualas, cul resultat cha nossa gestiun forestala ha investi bieras uras da lavur per pudair metter sül marchà üna qualità da laina da listessa valor. La plü ota priorità ha la chüra dals gods gürats chi significhan sgürezza per nossa populaziun e pella zona agricula. La nouva collavuraziun culla Holzvermarktung Grischun SA (HVM) s'ha cumprovada fich bain, il marchà da laina es nempe dvantà ün giovaret da la buorsa.

L'uffizi da fabrica ha pudü far diversas planisaziuns, sco p.ex. la concepziun dal parkegi da la clostra cun üna tualetta publica a Praungel. In quist lö ingrazchaina fich a la fundaziun da la Clostra San Jon pella realisaziun cumünaivla. Ulteriuras lavurs da mantegner las vias o vi da nossas immobiglias chi sun planisadas daspö lösch han pudü gnir realisadas. Quai ha fat plaschair a tuots. L'actività da fabrica chi'd es inavant gronda ha manà entradas allegraivlas e significha per nos cumün augmaint da la valor locala, benestanza per patruns e lavuraints e pussibilitats d'innovaziun. Meis plü grond ingrazchamaint va a tuot ils impressaris da la vallada, els servan adüna eir a nos cumün e realiseschan las lavurs scrittas oura da maniera competenta e fidada.

Noss pissers, las finanziaziuns specialas reciclaziun da las immundizchas, aua persa ed aua sun gnüts plü pitschens. Las masüras iniziadas illa domena da la reciclaziun da las immundizchas han manà a buns resultats. L'aua persa maina grazcha a la cooperaziun cull'ARA a Gluorn ün guadogn. Be pro la finanziaziun da l'aua es il nivel d'alarm il plü ot. Il cumün sto adattar las tariffas a partir dal 2025. Ils cuosts pel mantegnimaint i'l sector da l'aua ston as portar svesa tenor la ledscha chantunala. I nu's dascha neir cumular cun oters secturs. Nossas tariffas pell'aua sco la plü importanta sun in congual cun oters cumüns daspö ons massa bassas ed han per consequenza quist dischequilibr. Ün'adattaziun confuorma als s-chalins es indispensabla prosmamaing, eir causa las investziuns planisadas.

Il quint annual 2023 dascha gnir chapi sco ün pitschen success. Las entradas han pudü gnir augmantadas in blers secturs. Impustüt la disciplina dal büdschet da noss collavurats e da nossa suprastanza cumünala es allegraivla per nus. Implü han tuot las partziuns economisà cun resursas disponibilas. Las entradas da las impostas sun eir l'on 2023 üna constanta importanta, eir schi sun ün pa regressivas. Nus pudain tuottüna esser fich cuntants cha las entradas pro cheu illa Val Müstair sun ün pa sur la media chantunala cun 9362.- CHF. Il nomer d'abitants es pel mumaint stabel e nus ans allegrain ourdvar da mincha persuna in nossa vallada. Las investziuns dal cumün sun ün factur da na suotvalütar sco motor pell'economia locala, sper ils investurs privats. L'aigna finanziaziun es in ün stadi quietond ed il resultat positiv cun 605'956.15 CHF es propa fich dalettaivel.

Il proget da scoula vain realisà bainbod e pretenda da nu dvantar murbignus, ma da tegner inavant il frain dals cuosts per chi's possa realisar ün bun proget d'ürabel. Ils progets curreints, sco Alp Sprella (Güdisch federal decida), La Sassa / Minschuns (tribunal administrativ decida) ed il sviamaint a Sta. Maria (incumbenza chantunala cun fixar il plan directiv) restan inavant sün noss'agenda quotidiana. Implü daja novs progets degns da gnir manzunats, sco l'augmaint da valor da Süssom Givè, la revitalisaziun dal Rom a Tschier ed a Müstair, mantgnond la piazza da ballapè, il schlargiamaint da la

zona industriala Chassellas, la planisaziun dal lavuratori cumünal Valchava e la realisaziun da la planisaziun culla fabrica seguainta (2025) da la chasa da scoula a Müstair.

### Grazcha fichun

La legislatura da la suprastanza cumünala finischa in quista fuorma l'on 2024 e la nouva suprastanza po quintar a partir dal 01.01.2025 cun ün cumün chi funcziuna bain. I m'es fich important dad exprimer meis ingrazchamaint pella fiduzcha demuossada a nos patrun, la populaziun da la Val Müstair. Sainza quist sustegn prezios nu pon ne la suprastanza cumünala ne noss collavuratur far üna buna lavur. Id es evidaint cha tschertas decisziuns fan daplü fadia a singuls convaschins. Nossa incumbenza es però dad agir per tuots e dad obtegnier il meglder resultat per tuot ils convaschins.

Las pensiuns cuntinueschan e nus vain pudü tour cumgià cun onur da Gustav Schgör, Ivo Fliri e Rudi Andri. Ad els tuots vögla exprimer nos plü cordial grazcha fich per lur fideltà da plüs ons. Nus tils giavüschain tuot il bun per l'avegnir.

Nus laschain sainza nomnar singuls secturs o a singulas personas – per nus sun tuot las collavuraturas e tuot ils collavuratur da valor. Els praistan mincha di üna contribuziun particulara per cha'l service public dal cumün funcziuna bain. A vus tuots ün cordial grazcha fich.

Ün grazcha particular va a las instituziuns public giuridicas, sco il Center da Sandà, il PEM, ed il Parc da natüra Biosfera Val Müstair chi contribuischan tuots fermamaing al bain dal cumün. Ün grond grazcha fich a tuot ils commembers da las cumischiuns cumünalas.

A mia collega ed a meis collegas suprastants cumünals exprima meis cordial grazcha pels ultims ons. Eu m'allegr da pudair finir l'on 2024 cun success i'l segn da la legislatura, cumanzond culla realisaziun dals progets manzunats survart. A la cumischiun da gestiun ed als revisurs ingrazchaina pella buna collavuraziun. Ün grond grazcha al padrinadi svizzer per umüns da muntogna, a l'uffizi per cumüns, als cumüns da Stäfa, Opfikon e da Thalwil ed a tuot ils amis e sponsurs.

A nus tuots giavüschaina ün bun on da racolta ed üna stagiun turistica allegraivla. A tuottas e tuots giavüscha üna buna sandà cun blera spranza e plaschair pels progets futurs, chi dessan esser eir fich importants pellas prosmas generaziuns.

I'l nom da la suprastanza cumünala

Gabriella Binkert Becchetti

presidenta cumünala Val Müstair

## **Bilantsch**

### **100 - mezs liquids**

Ils mezs liquids importan pels 31.12.2023 fr. 1'697'499.75 incunter fr. 6'064'146.98 pel on 2022. La reducziun as declera tras quai cha aint il on 2023 es gnü fat ün deposit sün termin pro la Banca Chantunala da 3.5 miu. francs. Implü es gnü restitui ün impraist da fr. 1.2 miu.

### **101 - dabuns**

Noss dabuns importan fr. 2'445'548.34 incunter fr. 2'810'146.81 i'l on 2022.

### **206 - debits a lunga dürada**

Ils debits a lunga dürada dal cumün importan fr. 3'910'000.00 incunter 5'170'000.00 dal 2022. Da quels sun fr. 110'000.00 credits d'investiziun sainza fit.

Da quels sun fr. 3.8 miu. credits a temp fixà. Il fit per quels credits importa in media 0.85%. Quist fit vain eir applichà per calcular l'import dals fits interns.

**209/290/291/293 - reservas/prefinanziazions**

Il cumün gestischa 28 reservas (finanziazions specialas/legats/fonds e prefinanziazions our dal chapital ester ed agen chapital). Il total da quellas reservas importa fr. 5'272'646.44.

**299 – surplü da bilantsch**

Il surplü da bilantsch importa pels 31.12.22 fr. 13'457'759.68.

**Quint da success****0210 - administraziun**

Üna gronda problematica i'l economia generala ed eir pro la man publica es pel mumaint la mancanza da personal qualifichà. Per la successiun da nos chanzlist es fingià hoz gnü chattà üna successura illa persuna da duonna Manuela Gross. Ella ha fingià cumanzà sia scolaziun. Eir per l'uffizi d'imposta s'haja chattà cun duonna Karin Zerzer üna persuna adattada. Ils cuosts per inserats, introducziun e scolaziun as muntan i'l 2023 sün ca. fr. 20'000.00.

Causa accidaint haja dat üna lunga assenza pro la controlla d'abitants. Quell'assenza es gnüda cuvernada cul personal da l'administraziun existent. In quista piazza lessna ingrazchar eir a la populaziun per l'incletta e pazienza. Davart da la chascha d'amalats publica es gnü pajà l'import da fr. 30'383.00 per dschurnadis.

**0220 – cumischiun da fabrica**

Sco fingià dal 2023 es statta l'actività da fabrica fich ota. L'import da las taxas da fabrica chi han pudü gnir missas a quint importan fr. 47'929.00 chi correspuonda circa a l'entrada da l'on 2022. I sun gnüdas inoltradas dumondas da fabrica per la valor da ca.fr. 13'400.000.00.

Ils cuosts interns per l'elavuraziun da quellas dumondas han pudü gnir redots considerabel.

**0290 - immobiglias da la facultà administrativa**

Las novas tarifas per la forz'electricas entradas in vigur sül cumanzamaint da l'on 2023. L'augmuint net, be per las immobiglias da la facultà administrativa, importa fr. 8'230.00 sün nouv fr. 40'081.00. Ün plus da 26%.

**1110 - pulizia**

Davart da la pulizia chantunala sun gnüdas dattas multas disciplinaras per ün import da fr. 4'020.00.

**1400 – dret general**

Il cumün vegn adüna daplü confruntà cun problems giuridics. Cunter disposiziuns davart da la suprastanza ed administraziun vegn adüna daplü fat adöver dal dret da recuors. Per part chaschunan quels recuors gronda lavur ed i bsögna eir da sustegn da perits. Ils cuosts per cussagliaziuns guridicas importan pel 2023 fr. 25'359.35.

**1500 - pumpiers**

La sgüranza d'edifizis dal Chantun Grischun ha contribui ün import da fr. 19'433.55 vi da la gestiun dal corp da pumpiers. Ün augmuint da fr. 3'090.00.

**1610 – implant da tir**

La gestiun da l'implant da tir figüra per l'ultima jada aint il rendaquint cumünal. L'abitacul es gnü surdat in fuorma d'ün contrat da servitut a la società da tregants Val Müstair. Al cumün restaran be plü ils cuosts in connex cun il tir obligatoric.

**2110 / 2120 / 2120 - scoulina / primara e s-chalin ot**

Pro la scoula vegn fat il tagl da l'on sün la fin da l'on scolastic in lügl. Pro'l cumün vegn però fat il tagl tenor on da chalender pels 31.12. Quist fat chaschuna adüna darcheu differenzas tanter il preventiv e'l rendaquint. Las lecziuns definitivas vegnan nempe fixadas pür da prümavaira pel prossem on scolastic. Il nomer da scolars importa uossa pro la scoulina 14 scolars, pro la primara 47 scolars e pro'l s-chalin ot 35 scolars.

**2170 - chasas da scoula**

Pro la scoula da Sta. Maria d'eira previs da rimplazzar la tenda dal palc. Quist vess cuostü ca. fr. 5'000.00. Quist investiziun s'haja spostà sül on 2024.

Üna part da l'glüminaziun da la scoula es gnüda rimplazzada. I s'ha chattà üna soluziun plü favuraivla sün basa d'LED. Quista soluziun ha spargnà ca. fr. 3'000.00.

**3290 – cultura**

Tenor directiva dal legat da duonna Ilse Krüppel ha la musica Concordia pudü dispuoner pel 2023 sur d'ün import da fr. 33'646.00. Il legat importa amo fr. 253'746.00. L'exposiziun ad Opfikon ha cuostü fr. 7'746.00. Ulteriuras contribuziuns vi d'occurrentas o societats culturalas d'eiran: fr. 9'000.00 a las societats da musica in Val, fr. 7'075.00 contr. annuala a la Chasa Jaura, fr. 5'000.00 pel teater Girunvalla, fr. 4'308.00 per la festa da tir chantunala, eui. Per l'exposiziun ad Opfikon ha la cità d'Opfikon contribui ün import da fr. 6'000.00.

**3410 – sport**

Pel concept da comunicaziun dal territori dal Lai da Rims s'haja contribui a la Biosfera l'import da fr. 12'294.00. La s-chaffa pel material pels cuors da la G+S pro la chamonna da passlung ha cuostü fr. 3'376.40. Quel import es gnü ingrevi al legat Hans Amsler.

**4120 - chüra e fliamaint**

Ils cuosts per la chüra s'han augmantats per fr. 34'859.00 sün nouv fr. 438'880.00. Tenor ledscha chantunala sto il cumün surtour ils cuosts per la chüra chi resultan our dals cas effectivs dals abitants domiciliats in Val Müstair aint illas chasas da chüra. Quai vala eir per paziants chi han bandunà la Val definitivamaing. Decisiv per l'oblig da pajamaint es il lö da domicil avant l'entrada illa chasa da chüra.

**4210 - fliamaint ambulat**

Ils cuosts per la Spitex s'amuntan sün fr. 328'070.00 incunter fr. 270'0314.00 per l'on 2022.

**5340 – chasa Patscheider**

Davo chi s'ha fingià dal 2022 vendü ün toc terrain da fabrica pro la chasa Patscheider, s'haja vendü quist on il rest da la parcella da terrain da fabrica per fr. 76'000.00. Il rechav es gnü bunifichà a la gestiun da la chasa Patscheider ed in ün seguond pass es quel import gnü bunifichà a la reserva. La reserva da la chasa Patscheider importa actualmaing fr. 565'021.14.

Illa chasa Patscheider s'haja rimplazzà aint il 2023 l'ascensur. Quai ha cuostü fr. 41'728.00. Implü s'haja rimplazzà il s-chodamaint d'öli tras ün da pellets. Causa quistas investziuns fa la gestiun da la chasa Patscheider üna perdita da fr. 18'192.40 chi vegnan cuvernada tras la reserva.

**5341 – chasa Sielva**

I'l preventiv d'eira previs ün import da fr. 35'700.00 per rimplazzar il bogn sül plan terrain. Sün quist investziun s'haja desisti. La gestiun da la chasa Sielva fa ün avanz da fr. 7'077.40 chi vain bunifichà a la reserva chi importa uossa fr. 46'064.10.

**5451 – gruppa da gö Murlin**

Ils cuosts restants da la gruppa da gö da fr. 4'796.42 vegnan equalisats sur il fonds da la scouline Terzal Daint. Quel fonds es uossa dovrà cumplettamaing. In futur vegn quist import pajà tras il fonds Hans Amsler.

**5720 – sustegns economics obligatorics**

Ils cuosts per sustegns economics s'han danouvmaing augmantats considerabelmaing. Nouv sun quai fr. 274'064.15 incunter fr. 158'193.30 dal 2022. Furtünadamaing s'haja pudü dar inavant üna gronda part da quels cuosts al Chantun chi ha contribui ün import da fr. 230'339.08. Üna part da quella contribuziun riguarda però eir il 2022.

**6150 - vias cumünalas**

Il proget "inseraziun Chassellas" es conclus. Tuot il terrain es gnü vendü. Our da las vendas es restà ün avanz da fr. 144'505.00. Per na muossar oura ün guadogn i'l quint current e cun quai falsificar il

resultat, s'haja cun quel import amortisà l'activaziun da las vias e plazzas in cumün chi resultaivan amo our dal MAC1. Quai succeda tenor directiva dal model da quint MAC2 sur amortisaziuns ordinarias.

### **6151 - plazzas da parcar**

Nouv nu vegnan be bunifichats ils imports unics per la taxa da cumpensaziun per plazzas da parcar, dimpersè eir las taxas annualas. Aint il 2023 sun gnüts bunifichats tras quellas entradas fr. 9'398.20 a la reserva per plazzas da parcar. Quella reserva importa fr. 19'398.20 e das-cha be gnir douvrada in connex cun investiziuns in las plazzas da parcar.

### **6190 – manaschi tecnic**

La gestiun dal manaschi tecnic correspuonda in grob al rendaquint 2022. l'i preventiv 2023 d'eiran preventivats scumparts interns be per fr. 907'600.00. Resultà aint il rendaquint es però ün import da fr. 1'024'427.00 chi correspuonda in circa al quel dal rendaquint 2022.

### **7101 – implant d'aua**

Dal 2022 vaiva fat la gestiun da l'implant d'aua ün s-chavd da fr. 143'098.01. Pel 2023 s'ha quel s-chavd augmantà sün fr. 154'934.47. La reserva d'aua importa amo fr. 616'009.79. Pro quista gestiun sto urgiaintamaing gnir reagi per egualisar il quint il plü svelt pussibel. L'implant d'aua vegn manà il rendaquint sco finanziaziun speciala e's sto nempe portar svesa. Quista gestiun nu das-cha gnir finanziada cun mezs generals dal cumün.

### **7201 – chnalisaziun e sarinera**

Our da la gestiun chnalisaziun e sarinera resulta ün guadogn da fr. 32'389.59 chi'd es gnü bunifichà a la reserva chnalisaziun (stadi 31.12.2023 fr. 1'822'531.63).

### **7301 – s-chart**

La gestiun dal s-chart fa ün avanz da fr. 43'941.24 incunter ün avanz da fr. 31'846.00 aint il 2022. L'adattamaint da la taxa fundamentala vegn a portar pür aint il rendaquint 2024. La reserva importa fr. 177'605.50.

### **7302 – deponia material da s-chav**

La deponia dal material da s-chav serra cun ün bel avanz da fr. 67'168.00. Impustüt tras las lavurs vi da las vias suot la bachetta da l'uffizi da construcziun bassa (via Lüsai / Pass dal Fuorn / Pass Umbrail) es il volüm da material deponà in nossas deponias stat fich ot.

### **7900 - planisaziun locala**

Causa diversas revisiuns parzias chi sun actualmaing in elavuraziun sun ils cuosts per la planisaziun plü ots.

### **Conto 8120 vias champestras e da god**

Diversas strasoras e temporals han chaschunà gronds dons vi da differentas vias da god. Differentas punts d'eiran da refar per garantir la sgürtà da trafic. Pro tschertas vias da catram, ferm frequentadas, d'eiran da far reparaturas fich urgiaintas.

### **8200 – gestiun forestala**

La gestiun forestala fa ün avanz da fr. 114'974.94 incunter ün s-chavd da fr. 137'028.70 pel 2022. Quai impustüt grazia al schoglimaint d'obligaziuns forestalas per üna somma netta da fr. 132'011.00.

Divers dons da maschinas chaschunaivan expensas imprevisas. Da la vart da las entradas sun da manzunar ils seguaints puncts: Las lavurs pels progets forestals nu d'eiran uschè vastas sco previs.

### **8202 – cultivaziun da god**

Pro la cultivaziun da god resulta ün suravanz d'expensas da fr. 615'810.00 incunter fr. 444'889.00 pel 2022. Impustüt la calamita dal magliascorzas e las strasoras cun dons vi da las vias da god fuorman pel god da protecziun üna fich gronda sfida. Las lavurs dals tagls sforzats (ca. 2'500 m3) sun ferm derasats sur üna gronda surfatscha da god, quai chi chaschuna blera lavur, eir cul elicopter e cuosts ots. Las lavuors da mantegnimaint da vias d'eiran impustüt d'utuon 2023

fich intensivass, causa divers temporals e strasoras. Tschertas punts d'eiran da refar urgiaintamaing a man da la situaziun da la sgürtà da trafic. La gronda part da quists cuosts vegn inchargiada al god da protecziun. Davo ün allegraivel augmaint dal predschi per la legna d'adöver d'ürant la prümavaira 2022 as sviluppavan ils predschs la prümavaira 2023 d'arheu ferm e svelt in tschella direcziun. La cumbinaziun da predschs plü bass e noscha qualità da legna our dals tagls sforzats influenzeschan las entradas pro la vendita da la legna in möd considerabel.

#### **8400 – turissem**

Nouv illa gestiun forestala figüra la posiziun access Chastè Tarasp. Per mantgnair quista spüerta es gnü decis tras la suprastanza da la regiun EB/VM cha'ls cumüns as partecipeschan vi da quels cuosts. Per la Val Müstair fa quai ün import fr. 9'622.00.

#### **9101 – impostas specialas**

Impustüt il marchà mobigliar es in Val Müstair fich allegraivel. Pro l'imposta sün guadagn fundiaris s'haja pudü metter quint fr. 232'549.00. Quai sun fr. 132'549.00 implü dal preventiv. Na da congualar es quist resultat cul resultat dal 2022 ingio cha las entradas d'impostas d'eiran excepziunalmaint otas. Las impostas ordinaris importan pel 2023 fr. 4'321.978 pro ün preventiv da fr. 4'212.000.00

#### **9630 – immobiglias facultà finanziaria**

Tenor MAC2 sto la facultà finanziaria illa bilantsch gnir valütada tenor ils predschs da marchà. Il guadagn da valütaziun da fr. 144'505.00 es gnü scrit giò sur la funcziun 6150 (vias cumünalas) uschè cha quel nun ha ingün'influenza sül resultat final. Our d'ulterioras rectificaziuns (zona d'industria Ruinas, società terrain da fabrica LÜ, Somvih Müstair) resulta üna perdita da fr. 48'100.00.

Il guadagn our dal schoglimaint dal conto Chassellas da fr. 144'505.00 chi'd es gnü bunifichà a quista funcziun. Da l'otra vart s'haja amortisà quel import sur la funcziun 6150.

### **Resultat quint curraint**

Il quint curraint 2023 serra giò cun ün guadagn da fr. 605'956.17 incunter ün guadagn da fr. 1'475'457.54 i'l 2022. Preventivà d'eira ün s-chavd da fr. 128'500.00.

### **Agina finanziaziun**

L'agina finanziaziun importa fr. 1'162'988.04 incunter fr. 2'115'836.15 dal 2022.

### **Resultat da finanziaziun**

Il resultat da finanziaziun muossa ün surplü da fr. 12'961.38.

### **Quint d'investiziun**

Il quint d'investiziun nu figüran ils cuosts totals dals singuls progets, dimpersè las sortidas ed entradas da las investiziuns nadas i'l on da rendaint. Il congual dal quint cul preventiv dal quint d'investiziun acconsenti es greiv, causa cha bliers detagls da l'investiziun nu sun al mumaint cura cha'l preventiv vegn fat amo cuntschaints (offertas nu sun amo avantman, contribuziuns nu sun amo scleridas, acconsentimaints da credits amo averts, vegn l'investiziun insomma realisada).

Pro ün total da sortidas da fr. 1'992'468.66 ed entradas da fr. 842'442.00 resulta ün surplü da la facultà d'administrativa da fr. 1'150'026.66.

La plü gronda posiziun i'l quint d'investiziun cun sortidas da fr. 547'742.00 es la sparta dal god da protecziun. Cun entradas da fr. 468'401.00 es quella sparta però eir la plü bain finanziada dal quint d'investiziun.



b) Bilantsch		Facultà als 01.01.2023	Facultà als 31.12.2023	Augmaint	Müdadas Diminuziun
1	<b>ACTIVAS</b>	<b>25'183'144.94</b>	<b>24'274'884.19</b>	<b>37'512'737.31</b>	<b>38'420'998.06</b>
10	<b>Facultà finanziaria</b>	<b>20'514'590.09</b>	<b>19'188'093.78</b>	<b>34'931'758.94</b>	<b>36'258'255.25</b>
100	<b>Mezs finansials liquids ed investiziuns da munaida a cuorta d'ürada</b>	<b>6'064'146.98</b>	<b>1'697'499.75</b>	<b>17'762'957.65</b>	<b>22'129'604.88</b>
10000	<b>Chascha</b>	<b>1'666.55</b>	<b>1'585.30</b>	<b>86'199.35</b>	<b>86'280.60</b>
10000.01	Chascha	1'666.55	1'585.30	86'199.35	86'280.60
10010	<b>Contos corrents da posta</b>	<b>2'053'455.19</b>	<b>167'558.45</b>	<b>3'291'194.89</b>	<b>5'177'091.63</b>
10010.01	Schec postal - 70-4303-4	2'053'455.19	167'558.45	3'291'194.89	5'177'091.63
10020	<b>Contos corrents da banca</b>	<b>3'727'639.69</b>	<b>1'246'910.45</b>	<b>14'385'502.31</b>	<b>16'866'231.55</b>
10020.01	BCG - 10 045.193.401	3'337'709.39	1'235'030.79	6'387'685.34	8'490'363.94
10020.02	BCG - 10.045.193.417 - euro	151'693.93	3'592.35	36'399.38	184'500.96
10020.10	BR - 311925.35	238'236.37	8'287.31	7'961'417.59	8'191'366.65
10021	<b>Ulteriurs contos da banca</b>	<b>281'385.55</b>	<b>281'445.55</b>	<b>61.10</b>	<b>1.10</b>
10021.01	BCG - CA 133.639.800 - deposit forestal	13'808.55	13'868.55	61.10	1.10
10021.02	UBS - legat Adalbert Heiler	267'577.00	267'577.00		
101	<b>Dabuns</b>	<b>2'810'146.81</b>	<b>2'445'548.34</b>	<b>10'406'519.60</b>	<b>10'771'118.07</b>
10100	<b>Dabuns our da furniziun e praistaziun</b>	<b>2'487'962.81</b>	<b>2'160'398.19</b>	<b>4'057'166.59</b>	<b>4'384'731.21</b>
10100.01	Debiturs	1'164'995.81	1'008'795.65	2'902'118.50	3'058'318.66
10100.02	Ulteriurs debiturs	1'322'954.40	1'151'582.24	1'151'247.59	1'322'619.75
10100.10	Imposta da squint	12.60	20.30	20.30	12.60
10110	<b>Contos corrents cul Chantun ed otras comunitats</b>	<b>110'221.30</b>	<b>53'971.40</b>	<b>1'380'126.45</b>	<b>1'436'376.35</b>
10110.01	Quint curraint Chantun - 111.601	16'036.70	7'874.70		8'162.00
10110.07	Quint curraint Chantun - abx-tax	94'184.60	46'096.70	1'380'126.45	1'428'214.35
10120	<b>Dabuns d'impostas cumünalas</b>	<b>211'962.70</b>	<b>231'178.75</b>	<b>4'486'122.91</b>	<b>4'466'906.86</b>
10120.01	Impostas abx-tax	211'962.70	231'178.75	4'486'122.91	4'466'906.86
102	<b>Investiziuns finansialas da cuorta d'ürada</b>		<b>3'500'000.00</b>	<b>3'500'000.00</b>	
10220	<b>Deposits a termin</b>		<b>3'500'000.00</b>	<b>3'500'000.00</b>	
10220.00	Deposit a termin GKB		3'500'000.00	3'500'000.00	
104	<b>Cudeschaziuns transitoricas activas</b>	<b>3'346'282.30</b>	<b>3'462'951.69</b>	<b>3'462'951.69</b>	<b>3'346'282.30</b>
10400	<b>Cudeschaziuns transitoricas activas quint economic</b>	<b>3'346'282.30</b>	<b>3'462'951.69</b>	<b>3'462'951.69</b>	<b>3'346'282.30</b>
10400.01	Cudeschaziuns transitoricas activas quint da success	12'037.30	68'625.69	68'625.69	12'037.30
10400.02	Cudeschaziuns transitoricas dabuns d'impostas	3'334'245.00	3'394'326.00	3'394'326.00	3'334'245.00
107	<b>Investiziuns finansialas da lunga d'ürada</b>	<b>112'500.00</b>	<b>101'250.00</b>		<b>11'250.00</b>
10710	<b>Impraists a lunga d'ürada chi portan fits facultà finanziaria</b>	<b>112'500.00</b>	<b>101'250.00</b>		<b>11'250.00</b>
10710.02	Impraist Implants da sport VM SA	112'500.00	101'250.00		11'250.00
108	<b>Bains d'investiziun materials facultà finanziaria</b>	<b>8'181'514.00</b>	<b>7'980'844.00</b>	<b>-200'670.00</b>	

b) Bilantsch	Facultà als 01.01.2023	Facultà als 31.12.2023	Augmaint	Müdadas Diminuziun
<b>10800 Bains immobigliars facultà finanziaria</b>	<b>2'031'140.00</b>	<b>1'830'470.00</b>	<b>-200'670.00</b>	
10800.01 Terrain da fabrica facultà finanziaria	2'031'140.00	1'830'470.00	-200'670.00	
<b>10840 Edifizis facultà finanziaria</b>	<b>6'150'374.00</b>	<b>6'150'374.00</b>		
10840.01 Immobiglias da la facultà finanziaria	6'150'374.00	6'150'374.00		
<b>14 Facultà administrativa</b>	<b>4'668'554.85</b>	<b>5'086'790.41</b>	<b>2'580'978.37</b>	<b>2'162'742.81</b>
<b>140 Bains d'investiziun materials facultà administrativa</b>	<b>4'466'647.17</b>	<b>4'668'051.38</b>	<b>2'295'449.92</b>	<b>2'094'045.71</b>
<b>14010 Ouvras da construcziun bassa</b>	<b>987'940.08</b>	<b>1'201'236.34</b>	<b>467'138.36</b>	<b>253'842.10</b>
14010.01 Vias e piazzas in cumün	1'447'855.58	1'914'993.94	467'138.36	
14010.99 Rectificaziun da la valur sün vias e piazzas in cumün	-459'915.50	-713'757.60		253'842.10
<b>14031 Ouvras da construcziun aua netta</b>	<b>614'339.51</b>	<b>749'216.36</b>	<b>282'059.80</b>	<b>147'182.95</b>
14031.01 Ouvras da construcziun aua netta	1'153'609.76	1'365'081.41	282'059.80	70'588.15
14031.99 Rectificaziun da la valur sün construcziuns bassas gestiun aua netta	-539'270.25	-615'865.05		76'594.80
<b>14032 Ouvras da construcziun aua persa</b>		<b>96'436.77</b>	<b>98'404.87</b>	<b>1'968.10</b>
14032.01 Ouvras da construcziun aua persa	51'298.40	149'703.27	98'404.87	
14032.99 Rectificaziun da la valur sün construcziuns bassas gestiun chanelisaziun	-51'298.40	-53'266.50		1'968.10
<b>14033 Ouvras da construcziun gestiun s-chart</b>	<b>153'500.00</b>	<b>168'577.91</b>	<b>52'317.61</b>	<b>37'239.70</b>
14033.01 Ouvras da construcziun gestiun s-chart	307'000.00	359'317.61	52'317.61	
14033.99 Rectificaziun da la valur sün construcziuns bassas gestiun da s-chart	-153'500.00	-190'739.70		37'239.70
<b>14040 Stabilimaints facultà administrativa</b>	<b>457'880.13</b>	<b>671'996.38</b>	<b>328'538.15</b>	<b>114'421.90</b>
14040.01 Stabilimaints dal possess administrativ	915'760.13	1'244'298.28	328'538.15	
14040.99 Rectificaziun da la valur sün stabilimaints dal possess administrativ	-457'880.00	-572'301.90		114'421.90
<b>14050 Gods</b>	<b>857'406.32</b>	<b>715'357.05</b>		<b>142'049.27</b>
14050.01 Gods	1'450'980.37	1'426'257.35		24'723.02
14050.99 Rectificaziun da la valur sün gods	-593'574.05	-710'900.30		117'326.25
<b>14060 Mobiglias dal possess administrativ</b>	<b>167'854.85</b>	<b>106'153.70</b>		<b>61'701.15</b>
14060.01 Mobiglias dals possess administrativ	403'463.10	403'463.10		
14060.99 Rectificaziun da la valur sün mobiglias dal possess administrativ	-235'608.25	-297'309.40		61'701.15
<b>14070 Indrizz in fabrica</b>	<b>737'821.30</b>	<b>644'005.17</b>	<b>600'639.58</b>	<b>694'455.71</b>
14070.01 Bains d'investiziun in fabrica	737'821.30	644'005.17	600'639.58	694'455.71
<b>14071 Bains d'investiziun in construcziun FA implant d'aua</b>	<b>209'432.50</b>	<b>302'207.85</b>	<b>392'280.15</b>	<b>299'504.80</b>
14071.01 Bains d'investiziun in construcziun FA implant d'aua	209'432.50	302'207.85	392'280.15	299'504.80
<b>14072 Bains d'investiziun in construcziun FA chanelisaziun</b>	<b>243'998.52</b>	<b>12'863.85</b>	<b>58'227.75</b>	<b>289'362.42</b>
14072.01 Bains d'investiziun in construcziun FA chanelisaziun	243'998.52	12'863.85	58'227.75	289'362.42

b) Bilantsch		Facultà als 01.01.2023	Facultà als 31.12.2023	Augmaint	Müddas Diminuziun
14073	Bains d'investiziun in construcziun FA s-chart	36'473.96		15'843.65	52'317.61
14073.01	Bains d'investiziun in construcziun FA s-chart	36'473.96		15'843.65	52'317.61
142	Bains d'investiziun immaterials	94'393.68	332'724.03	275'528.45	37'198.10
14200	Finanzas generalas		127'925.50	146'244.90	18'319.40
14200.01	Finanzas generalas		146'244.90	146'244.90	
14200.99	Rectificaziun da la valur eed uff. fundiari		-18'319.40		18'319.40
14290	Ulteriurs bains immaterials	94'393.68	204'798.53	129'283.55	18'878.70
14290.01	Ulteriurs bains immaterials	313'096.63	442'380.18	129'283.55	
14290.99	Rectificaziun da la valur sün ulteriurs bains immaterials	-218'702.95	-237'581.65		18'878.70
145	Participaziuns facultà administrativa	14.00	15.00	10'000.00	9'999.00
14550	Participaziuns ad interpraisas privatas	14.00	15.00	10'000.00	9'999.00
14550.01	Aczias possess administrativ	10'010.00	20'010.00	10'000.00	
14550.99	Rectificaziun Aczias possess administrativ	-9'996.00	-19'995.00		9'999.00
146	Contribuziuns d'investiziun	107'500.00	86'000.00		21'500.00
14650	Contribuziuns d'investiziun ad interpraisas privatas	107'500.00	86'000.00		21'500.00
14650.01	Contribuziuns ad instituziuns ad interpraisas privatas	215'000.00	215'000.00		
14650.99	Rectificaziun da la valur sün contr. d'investiziuns ad interpraisas privatas	-107'500.00	-129'000.00		21'500.00
2	PASSIVAS	25'183'144.94	24'274'884.19	28'192'843.28	29'101'104.03
20	Chapital ester	7'508'582.16	6'024'518.27	25'860'958.10	27'345'021.99
200	Obligaziuns curraindas	1'237'981.23	1'133'422.21	25'282'267.89	25'386'826.91
20000	Obligaziuns curraindas our da furniziuns ed our da pretensiuns da terzas persunas	1'124'479.03	1'095'258.91	9'852'797.43	9'882'017.55
20000.01	Crediturs conto collectiv	1'082'851.20	1'067'787.90	9'825'326.42	9'840'389.72
20000.02	Crediturs manuals	41'627.83	27'471.01	27'471.01	41'627.83
20010	Contos corrents cun il Chantun e cun oters cumüns	12'407.20	20'073.30	402'801.40	395'135.30
20010.10	Quint curraind corp. evangelica - part cumün.	4'275.80	5'432.05	147'336.85	146'180.60
20010.11	Quint curraind corp. evangelica - part Chantun	887.70	1'127.45	30'329.40	30'089.65
20010.12	Quint curraind corp. catolica-romana	7'243.70	13'513.80	225'135.15	218'865.05
20050	Contos corrents	87'205.00		10'319'246.50	10'406'451.50
20050.12	Conto conclusiun proget inseraziun Chassellas	87'205.00		57'300.00	144'505.00
20060	Munaida in deposit e cauziuns	13'890.00	18'090.00	5'540.00	1'340.00
20060.01	Cauziuns	13'890.00	18'090.00	5'540.00	1'340.00
204	Cudeschaziuns transitoricas passivas	475'954.53	501'055.86	501'055.86	475'954.53
20400	Cudeschaziuns transitoricas passivas quint economic	475'954.53	501'055.86	501'055.86	475'954.53
20400.01	Cudeschaziuns transitoricas passivas quint economic	475'954.53	501'055.86	501'055.86	475'954.53
206	Obligaziuns finanzialas da lunga dürada	5'170'000.00	3'910'000.00	40'947.35	1'300'947.35

b) Bilantsch	Facultà als 01.01.2023	Facultà als 31.12.2023	Augmaint	Müdadas Diminuiziun
<b>20640 Impraists PostFinance</b>	<b>2'300'000.00</b>	<b>2'300'000.00</b>	<b>9'500.00</b>	<b>9'500.00</b>
20640.01PostFinance 003990	500'000.00	500'000.00		
20640.02PostFinance 005149	800'000.00	800'000.00		
20640.03Postfinance 005699	1'000'000.00	1'000'000.00	9'500.00	9'500.00
<b>20642 Impraists banca chantunala</b>	<b>2'700'000.00</b>	<b>1'500'000.00</b>	<b>31'447.35</b>	<b>1'231'447.35</b>
20642.01BCG 10 045.193.413	1'500'000.00	1'500'000.00	13'800.00	13'800.00
20642.02BCG 10 045.193.407	1'200'000.00		17'647.35	1'217'647.35
<b>20690 Credits d'investiziun</b>	<b>170'000.00</b>	<b>110'000.00</b>		<b>60'000.00</b>
20690.05Credit d'investiziun: proget cumplessiv Fuldera	5'000.00			5'000.00
20690.07Credit d'investiziun: halla da zipplas	165'000.00	110'000.00		55'000.00
<b>209 Obligaziuns invers finanziaziuns spezialas e fonds in il chapital ester</b>	<b>624'646.40</b>	<b>480'040.20</b>	<b>36'687.00</b>	<b>181'293.20</b>
<b>20910 Fonds dal chapital ester</b>	<b>624'646.40</b>	<b>480'040.20</b>	<b>36'687.00</b>	<b>181'293.20</b>
20910.01Reserva defaisa civila	365'752.55	353'158.20		12'594.35
20910.02Deposits forestals	258'893.85	126'882.00	36'687.00	168'698.85
<b>29 Agen chapital</b>	<b>17'674'562.78</b>	<b>18'250'365.92</b>	<b>2'331'885.18</b>	<b>1'756'082.04</b>
<b>290 Obligaziuns (+) respectivamaing pajamaints anticipads (-) invers finanziaziuns spezialas</b>	<b>3'645'285.08</b>	<b>3'650'747.19</b>	<b>212'343.17</b>	<b>206'881.06</b>
<b>29001 Reserva implant d'aua</b>	<b>770'944.26</b>	<b>616'009.79</b>		<b>154'934.47</b>
29001.01Reserva implant d'aua	770'944.26	616'009.79		154'934.47
<b>29002 Reserva chanalizaziun</b>	<b>1'790'142.04</b>	<b>1'822'531.63</b>	<b>32'389.59</b>	
29002.01Reserva chanalizaziun	1'790'142.04	1'822'531.63	32'389.59	
<b>29003 Reserva s-chart</b>	<b>131'749.14</b>	<b>177'605.50</b>	<b>45'856.36</b>	
29003.01Reserva s-chart	131'749.14	177'605.50	45'856.36	
<b>29009 Ulteriuras finanziaziuns spezialas</b>	<b>952'449.64</b>	<b>1'034'600.27</b>	<b>134'097.22</b>	<b>51'946.59</b>
29009.01Obligaziun per la sauaziun Fradetsch	33'776.11	41'577.45	8'005.40	204.06
29009.02Obligaziun per la sauaziun Pisch	41'314.81	47'493.38	16'882.40	10'703.83
29009.03Obligaziun per la sauaziun Pizzet	34'980.40	38'612.06	3'721.50	89.84
29009.04Obligaziun per la sauaziun Muranzina	53'415.88	60'966.20	7'550.32	
29009.05Obligaziun per la sauaziun Valchava	82'089.69	89'739.98	7'913.15	262.86
29009.06Obligaziun per la sauaziun Fuldera	65'834.67	72'006.53	6'343.80	171.94
29009.07Obligaziun per la sauaziun Lü	17'636.18	19'198.03	1'603.25	41.40
29009.08Obligaziun per vias champestras ed ouvras da meglioraziun	76'201.66	53'921.40		22'280.26
29009.09Chasa Patscheider	507'213.54	565'021.14	76'000.00	18'192.40
29009.10Chasa Sielva	39'986.70	46'064.10	6'077.40	
<b>291 Fonds dal agen chapital</b>	<b>946'632.44</b>	<b>911'017.30</b>	<b>38'128.30</b>	<b>73'743.44</b>
<b>29100 Fonds da l'agen chapital</b>	<b>659'240.04</b>	<b>657'271.21</b>	<b>38'128.30</b>	<b>40'097.13</b>
29100.01Fondo pel mantegnimaint da fossas	35'520.45	37'920.45	6'000.00	3'600.00
29100.02Fondo scoulina	10'390.51			10'390.51
29100.03Fondo Pader Theodos	121'212.85	122'742.95	1'530.10	
29100.04Legat Adalbert Heiler	267'577.00	267'577.00		
29100.05Legat Hager	34'554.00	34'554.00		
29100.06Legat Lechleitner	26'070.15	26'070.15		
29100.07Legat Näf	50'000.00	50'000.00		
29100.08Legat Hans Amsler	71'125.08	61'387.86		9'737.22

b) Bilantsch	Facultà als 01.01.2023	Facultà als 31.12.2023	Augmaint	Müddadas Diminuziun
29100.09 Reserva per piazzas da parcar	10'000.00	19'398.20	9'398.20	
29100.10 Reserva our da plüvalur sün abitaculs	32'790.00	37'620.60	21'200.00	16'369.40
<b>29110 Donaziuns liadas ad ün intent</b>	<b>287'392.40</b>	<b>253'746.09</b>		<b>33'646.31</b>
29110.01 Legat Ilse Krüppel a favur Musica Concordia	287'392.40	253'746.09		33'646.31
<b>293 Prefinanziaziuns</b>	<b>230'841.75</b>	<b>230'841.75</b>		
<b>29300 Finanzas generalas</b>	<b>230'841.75</b>	<b>230'841.75</b>		
29300.01 Prefinanziaziun terrain Pra Chalchera	181'563.40	181'563.40		
29300.02 Prefinanziaziun Alp da Munt	49'278.35	49'278.35		
<b>299 Surplü/deficit da bilantscha</b>	<b>12'851'803.51</b>	<b>13'457'759.68</b>	<b>2'081'413.71</b>	<b>1'475'457.54</b>
<b>29900 Resultat annual</b>	<b>1'475'457.54</b>	<b>605'956.17</b>	<b>605'956.17</b>	<b>1'475'457.54</b>
29900.01 Resultat annual	1'475'457.54	605'956.17	605'956.17	1'475'457.54
<b>29990 Resultats cumulats dals ons precedents</b>	<b>11'376'345.97</b>	<b>12'851'803.51</b>	<b>1'475'457.54</b>	
29990.01 Agen chapital	11'376'345.97	12'851'803.51	1'475'457.54	
<b>Activas totalas</b>	<b>25'183'144.94</b>	<b>24'274'884.19</b>	<b>37'512'737.31</b>	<b>38'420'998.06</b>
<b>Passivas totalas</b>	<b>25'183'144.94</b>	<b>24'274'884.19</b>	<b>28'192'843.28</b>	<b>29'101'104.03</b>
<b>Suravanz activas</b>			<b>9'319'894.03</b>	<b>9'319'894.03</b>
<b>Suravanz passivas</b>				

## Survista rendaint

Attest da success sur trais s-chalins		Quint 2023	Preventiv 2023	Quint 2022
	<b>Expensas gestiun</b>	<b>12'153'136.09</b>	<b>11'903'400.00</b>	<b>11'683'842.89</b>
30	Cuosts da personal	4'458'774.60	4'421'400.00	4'493'106.85
31	Cuosts da menaschi e material	3'627'737.36	3'643'850.00	3'431'970.61
33	Amortisaziun possess administrativ	710'291.10	647'600.00	504'141.00
35	Deposit finanziaziun speciala	287'158.47	115'000.00	385'182.67
36	Cuosts da transfers	3'069'174.56	3'075'550.00	2'869'441.76
365	Rectificaziun da las valurs da part. FA	0.00	0.00	0.00
366	Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun	(21'500.00)	(21'500.00)	(21'500.00)
	<b>Rechav gestiun</b>	<b>12'118'419.64</b>	<b>11'400'400.00</b>	<b>12'496'364.54</b>
40	Rechav d'impostas	5'960'734.00	5'580'000.00	6'506'266.35
41	Regals e concessiuns	119'371.30	110'600.00	127'465.10
42	Remuneraziuns	2'642'001.27	2'622'400.00	2'855'998.83
43	Divers rechavs	129'564.15	258'800.00	141'358.75
45	Prelevaziun finanziaziun speciala	461'917.70	305'100.00	270'445.06
46	Rechav da transfer	2'804'831.22	2'523'500.00	2'594'830.45
	<b>Resultat our da l'actività da gestiun</b>	<b>-34'716.45</b>	<b>-503'000.00</b>	<b>812'521.65</b>
34	Cuosts da finanzas	196'157.28	123'700.00	143'395.77
44	Rechav da finanzas	836'829.90	498'200.00	806'331.66
	<b>Resultat our da l'actività da finanzas</b>	<b>640'672.62</b>	<b>374'500.00</b>	<b>662'935.89</b>
<b>Resultat operativ</b>		<b>605'956.17</b>	<b>-128'500.00</b>	<b>1'475'457.54</b>
38	Cuosts extraordinaris	0.00	0.00	0.00
48	Rechav da finanzas	0.00	0.00	0.00
	<b>Resultat extraordinari</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Resultat total dal quint da gestiun</b> (+ = surplü dals rechavs / - = surplü dals cuosts)		<b>605'956.17</b>	<b>-128'500.00</b>	<b>1'475'457.54</b>
39	Squintaziuns internas	2'289'025.22	2'059'000.00	2'052'955.20
49	Squintaziuns internas	2'289'025.22	2'059'000.00	2'052'955.20

Quint d'investiziun		Quint 2023	Preventiv 2023	Quint 2022
<b>Cuosts d'investiziun</b>		<b>1'992'468.66</b>	<b>2'843'000.00</b>	<b>1'721'207.56</b>
50	Bains d'investiziun materials facultà administrativa	1'836'223.76	2'693'000.00	1'721'207.56
51	Investiziuns a quint da terzas persunas	0.00	0.00	0.00
52	Bains d'investiziun immaterials	146'244.90	150'000.00	0.00
54	Impraists	0.00	0.00	0.00
55	Partecipaziuns	10'000.00	0.00	0.00
56	Aignas contribuziuns d'investiziun	0.00	0.00	0.00
<b>Rechavs d'investiziun</b>		<b>842'442.00</b>	<b>1'128'600.00</b>	<b>1'361'431.40</b>
60	Transferimaint da bains d'invest. materials FA in FF	0.00	0.00	0.00
61	Restituziuns	37'941.60	0.00	0.00
63	Contribuziuns d'investiziun per l'agen quint	804'500.40	1'128'600.00	1'361'431.40
<b>Resultat quint d'investiziun</b>		<b>-1'150'026.66</b>	<b>-1'714'400.00</b>	<b>-359'776.16</b>

<b>Aigna finanziaziun</b>		<b>1'162'988.04</b>	<b>350'500.00</b>	<b>2'115'836.15</b>
<b>Resultat da finanziaziun</b>		<b>12'961.38</b>	<b>-1'363'900.00</b>	<b>1'756'059.99</b>
( + = Surplü da finanziaziun / - = deficit da finanziaziun )				

Cifras indicativas	2023	2022
Grà da l'aigna finanziaziun	101.1%	588.1% ideal
Quota da l'aigna finanziaziun	9.0%	15.9% debel
Part dal servezzan dal chapital	6.0%	4.4% supportabel
Part dal debit brüt	38.9%	48.2% fich bun
Quota d'investiziun	15.0%	13.6% actività mezdana
Debit net pro abitant	-9'362.45	-9'192.00 bun
Abitants 31.12.	1406	1415

d) Quint da success tenor gener		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
30	Cuosts da personal	4'458'774.60		4'421'400		4'493'106.85	
31	Cuosts da material e gestiun	3'627'737.36		3'643'850		3'431'970.61	
33	Amortisaziuns possess administrativ	710'291.10		647'600		504'141.00	
34	Cuosts da finanzas	196'157.28		123'700		143'395.77	
35	Deposits finanziaziuns specialas	287'158.47		115'000		385'182.67	
36	Cuosts da transfers	3'069'174.56		3'075'550		2'869'441.76	
39	Squintaziuns internas	2'328'177.43		1'971'950		2'289'025.22	
40	Impostas		5'960'734.00		5'580'000		6'506'266.35
41	Regals e concessiuns		119'371.30		110'600		127'465.10
42	Indemnisaziuns		2'642'001.27		2'622'400		2'855'998.83
43	Differents rechavs		129'564.15		258'800		141'358.75
44	Rechav da finanzas		836'829.90		498'200		806'331.66
45	Prelevaziun finanziaziuns specialas		461'917.70		305'100		270'445.06
46	Rechav da transfers		2'804'831.22		2'523'500		2'594'830.45
49	Squintaziuns internas		2'328'177.43		1'971'950		2'289'025.22
90	Clusiun dal quint economic	605'956.17				1'475'457.54	
	Expensas totalas	15'283'426.97		13'999'050		15'591'721.42	
	Entradas totalas		15'283'426.97		13'870'550		15'591'721.42
	Suravanz expensas				128'500		
	Suravanz entradas						



a) Riassunt	Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0 ADMINISTRAZIUN GENERALA Suravanz sortidas	1'474'131.22	557'646.61	1'427'300	503'700	1'336'490.39	533'056.89
		916'484.61		923'600		803'433.50
1 UORDEN E SGÜRTÀ PUBLICA Suravanz sortidas	291'275.66	102'186.09	283'100	101'300	250'142.72	125'279.19
		189'089.57		181'800		124'863.53
2 SCOULAZIUN Suravanz sortidas	2'412'038.31	400'814.40	2'423'200	243'200	2'361'133.01	254'765.95
		2'011'223.91		2'180'000		2'106'367.06
3 CULTURA, SPORT E TEMP LIBER, BASELGA Suravanz sortidas	618'120.93	142'732.71	545'250	111'700	540'570.65	149'561.85
		475'388.22		433'550		391'008.80
4 SANDÀ Suravanz sortidas	1'054'050.16	1'054'050.16	1'064'800	2'000	962'522.79	2'000.00
				1'062'800		960'522.79
5 SGÜREZZA SOCIALA Suravanz sortidas	669'989.51	476'397.06	604'900	380'600	578'307.29	302'162.48
		193'592.45		224'300		276'144.81
6 TRAFIC Suravanz sortidas	1'798'751.24	1'125'300.68	1'557'600	1'004'600	1'599'441.02	1'139'758.81
		673'450.56		553'000		459'682.21
7 PROTECZIUN DA L'AMBIANT ED ORGANISAZIUN DAL TERRITORI Suravanz sortidas	1'579'158.26	1'349'382.00	1'489'600	1'214'600	1'626'366.14	1'305'536.56
		229'776.26		275'000		320'829.58
8 ECONOMIA PUBLICA Suravanz sortidas	4'494'529.60	3'770'371.07	4'361'300	3'475'050	4'625'645.07	3'879'596.43
		724'158.53		886'250		746'048.64
9 FINANZAS ED IMPOSTAS Suravanz entradas	285'425.91	7'358'596.35	242'000	6'833'800	235'644.80	7'900'003.26
	7'073'170.44		6'591'800		7'664'358.46	
Expensas totalas	14'677'470.80		13'999'050		14'116'263.88	
Entradas totalas		15'283'426.97		13'870'550		15'591'721.42
Suravanz expensas				128'500		
Suravanz entradas	605'956.17				1'475'457.54	

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	<b>ADMINISTRAZIUN GENERALA</b>	<b>1'474'131.22</b>	<b>557'646.61</b>	<b>1'427'300</b>	<b>503'700</b>	<b>1'336'490.39</b>	<b>533'056.89</b>
	Suravanz sortidas		916'484.61		923'600		803'433.50
0110	<b>Legislativa</b>	<b>17'429.30</b>		<b>24'100</b>		<b>22'925.19</b>	
	Suravanz sortidas		17'429.30		24'100		22'925.19
3000.00	Salaris per sezzüdas e cumischius	4'705.00		6'500		5'355.00	
3050.00	Sgüranzas socialas	312.05		500		427.24	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	10.50		100		15.45	
3102.00	Stampas e publicaziuns	352.20		300		338.20	
3130.00	Servezzans tras terzs	3'923.75		8'000		8'727.10	
3132.00	Revisiun externa	7'969.80		8'200		7'969.80	
3170.00	Indemisaziun da spaisas	76.00		500		92.40	
3910.00	Scumparts interns	80.00					
0120	<b>Executiva</b>	<b>203'071.04</b>		<b>161'400</b>		<b>193'724.11</b>	<b>10'863.15</b>
	Suravanz sortidas		203'071.04		161'400		182'860.96
3000.00	Fixum suprastanza	86'000.40		86'000		83'799.75	
3000.01	Salaris, indemnisaziuns e diaris	30'067.50		25'000		30'892.50	
3050.00	Sgüranzas socialas	7'812.17		9'000		8'733.65	
3052.00	Chascha da pensiun	4'870.27		4'000		4'546.12	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	259.90		400		252.13	
3132.00	Honorars	6'249.25		2'000		1'350.51	
3170.00	Indemisaziun da spaisas	22'178.80		18'000		18'022.85	
3170.01	Spaisas da rapreschantaziuns	10'760.45		14'000		31'426.30	
3910.00	Scumparts interns	34'872.30		3'000		14'700.30	
4260.00	Restituziuns						10'863.15
0210	<b>Administraziun cumünala</b>	<b>864'067.58</b>	<b>242'579.46</b>	<b>873'900</b>	<b>212'200</b>	<b>788'096.74</b>	<b>217'057.29</b>
	Suravanz sortidas		621'488.12		661'700		571'039.45
3010.00	Salaris	547'927.35		545'000		511'294.60	
3050.00	Sgüranzas socialas	42'528.00		43'600		41'741.75	
3052.00	Chascha da pensiun	52'436.69		53'800		48'412.00	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	1'175.82		2'200		1'124.28	
3090.00	Cuors da perfecziunamaint	7'886.45		5'500		1'690.00	
3099.00	Oters cuosts da personal	18'315.29		2'400		3'908.85	
3100.00	Material da büro e stampas	8'891.53		6'500		7'619.54	
3110.00	Acquist mobiliar e maschinas da büro	3'804.20		5'000		6'102.20	
3130.00	Portos, spaisas da bancas	12'495.12		11'000		12'247.35	
3130.10	Cuosts da comunicaziun	14'221.15		15'500		13'816.00	
3130.20	Pagina d'internet	5'256.82		4'500		1'492.42	
3130.30	Servezzans da terzas personas	1'160.73		12'000		2'657.50	
3134.00	Sgüranzas respunsabilità e chosas	10'505.05		11'200		10'920.23	
3150.00	Mantegnimaint mobiliar, maschinas ed indrizs	19.95		500		142.05	
3153.00	Cuosts informatica	46'809.20		47'700		46'207.20	
3162.00	Leasing copchaders	10'108.21		10'500		9'441.36	
3170.00	Indemisaziun da spaisas	2'324.60		3'000		753.60	
3300.00	Amortisaziuns ordinaras	35'843.55		36'000		35'843.55	
3612.00	Cuosts d'inchasch e scussiun	2'596.75		3'000		3'449.60	
3612.10	EBVM cuosts d'administraziun	15'577.52		19'000		16'668.61	
3636.00	Contribuziuns per commembranzas	630.00		1'000		810.00	
3910.00	Scumparts interns	23'553.60		35'000		11'754.05	
4210.00	Diversas taxas d'administraziun		21'233.68		19'000		21'390.04
4210.01	Taxa per permiss d'esters		11'078.90		8'000		9'132.35

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4210.02	Permischiuns vias da god		7'577.40		6'000		6'620.00
4260.00	Restituziuns		48'056.23		5'000		9'167.35
4270.00	Multas		1'100.00		1'000		1'200.00
4611.00	Indemnisaziun allianza d'impostas		102'482.80		102'000		101'040.00
4611.01	Indemnisaziun per la filiala d'SVR		2'110.00		2'200		2'090.80
4611.02	Provisun imposta a la funtauna		9'054.65		5'000		9'216.30
4612.00	Provisun imposta da baselgia		7'726.80		8'500		7'980.45
4612.10	Divers mandats		11'704.00		11'500		10'750.00
4910.00	Scumparts interns		20'455.00		44'000		38'470.00
<b>0220</b>	<b>Cumischiun da fabrica Suravanz sortidas</b>	<b>59'844.56</b>	<b>52'429.80</b> 7'414.76	<b>60'700</b>	<b>31'500</b> 29'200	<b>80'383.74</b>	<b>51'146.15</b> 29'237.59
3000.00	Diaris ed indemnisaziuns da sezzüdas	3'730.00		5'000		3'085.00	
3050.00	Sgüranzas socialas	141.15		200		117.75	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	8.36		100		6.79	
3099.00	Oters cuosts da personal					270.00	
3132.00	Cussagliaziuns, stüdis ed expertisas	4'399.15		5'000		4'262.20	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas	77.80		400			
3910.00	Scumparts interns	51'488.10		50'000		72'642.00	
4210.00	Taxas da fabrica		47'929.80		30'000		50'671.15
4260.00	Restituziuns da terzas personas		500.00		1'000		475.00
4270.00	Multas		4'000.00		500		
<b>0290</b>	<b>Immobiglias da la facultà administrativa Suravanz sortidas Suravanz entradas</b>	<b>329'718.74</b>	<b>262'637.35</b> 67'081.39	<b>307'200</b>	<b>260'000</b> 47'200	<b>251'360.61</b> 2'629.69	<b>253'990.30</b>
3010.00	Salaris	3'700.00		6'000		4'500.00	
3050.00	Sgüranzas socialas	299.90		500		367.95	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	15.39		100		19.36	
3101.00	Material d'adöver e da gestiu	4'566.06		7'100		3'399.25	
3111.00	Acquist maschinas ed indrizs	1'453.80		5'000		4'958.90	
3120.00	Aua, energia e s-chodamaint	90'535.00		75'000		42'985.37	
3130.00	Servezzans da terzas personas	26'116.72		15'000		21'133.70	
3134.00	Sgüranzas per chosas	6'068.15		2'400		6'338.42	
3144.00	Mantegniments dals abitaculs	48'990.66		59'000		24'974.59	
3151.00	Mantegniments maschinas ed indrizs	3'162.10		6'000		7'616.70	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas	84.00				90.00	
3300.00	Amortisaziun ordinarias	22'052.30		22'100		22'052.30	
3910.00	Scumparts interns	122'674.66		109'000		112'924.07	
4240.00	Taxas d'adöver		33'842.70		25'000		28'268.50
4260.00	Restituziuns da terzas personas		55'596.75		65'000		48'669.80
4470.00	Fits da las abitaziuns		173'197.90		170'000		177'052.00
<b>1</b>	<b>UORDEN E SGÜRTÀ PUBLICA Suravanz sortidas</b>	<b>291'275.66</b>	<b>102'186.09</b> 189'089.57	<b>283'100</b>	<b>101'300</b> 181'800	<b>250'142.72</b>	<b>125'279.19</b> 124'863.53
<b>1110</b>	<b>Polizia Suravanz sortidas</b>	<b>39'843.70</b>	<b>4'020.00</b> 35'823.70	<b>41'000</b>	<b>1'000</b> 40'000	<b>39'447.45</b>	<b>800.00</b> 38'647.45
3130.00	Servezzans da terzas personas	22.70		500		97.45	
3631.00	Collavuraziun polizia chantunala	39'026.00		38'000		38'000.00	
3910.00	Scumparts interns	795.00		2'500		1'350.00	
4270.00	Multas		4'020.00		1'000		800.00

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>1400</b>	<b>Dret general</b> Suravanz sortidas	<b>89'027.78</b>	<b>13'585.49</b> 75'442.29	<b>65'300</b>	<b>25'000</b> 40'300	<b>52'385.49</b>	<b>38'691.99</b> 13'693.50
3130.01	Cuosts da masüraziun e termaziun	1'003.10					
3132.00	Cussagliaziuns e cuosts giuridics	25'359.35		10'000		8'154.20	
3300.00	Amortisaziun ordinaria	18'319.40		20'000			
3611.00	Stimas uffizialas	441.00					
3612.10	EBVM - stadi civil EBVM	15'216.40		10'600		10'113.22	
3612.20	EBVM - Uffizi da scussiun e fallimaint	28'528.53		24'700		34'118.07	
3910.00	Scumparts interns	160.00					
4260.00	Restituziuns		1'003.10				
4612.00	Partecipaziun dal guadogn dal cudesch fundiari		12'582.39		25'000		38'691.99
<b>1500</b>	<b>Pumpiers</b> Suravanz sortidas	<b>112'488.82</b>	<b>69'515.45</b> 42'973.37	<b>124'900</b>	<b>61'000</b> 63'900	<b>111'728.55</b>	<b>63'401.10</b> 48'327.45
3000.00	Sold, diaris ed indemn. sezzüdas	53'627.35		50'000		46'925.30	
3050.00	Sgüranzas socialas	202.65		500		449.75	
3090.00	Cuors da perfecziunamaint	743.80		4'000		300.00	
3099.00	Oters cuosts da persunal	4'263.25		6'700		3'417.95	
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	4'373.90		3'300		3'221.45	
3111.00	Acquist maschinas, veiculs ed apparaturas	13'226.50		16'900		13'386.50	
3112.00	Equipamaint dal persunal	2'527.20		5'600		2'833.50	
3130.00	Cuosts da comunicaziun/alarmaziun	480.05		1'000		986.95	
3130.10	Servezzans e honorars	2'972.57		4'200		2'283.60	
3134.00	Sgüranza d'intervenziun	4'075.05		4'100		4'035.15	
3134.10	Sgüranzas	4'247.55		4'200		4'275.16	
3151.00	Mantegnimaint maschinas, veiculs ed apparaturas	11'187.85		13'900		20'070.79	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas	1'076.50		1'000		139.85	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	9'402.60		9'100		9'402.60	
3910.00	Scumparts interns	82.00		400			
4200.00	Taxas da cumpensaziun		46'054.35		43'000		43'598.40
4260.00	Restituziuns da terzas personas		1'037.55		1'000		2'600.00
4270.00	Multas		2'590.00		2'000		860.00
4631.00	Contribuziuns (GVA)		19'433.55		15'000		16'342.70
4910.00	Scumparts interns		400.00				
<b>1610</b>	<b>Implant da tir</b> Suravanz sortidas	<b>20'783.11</b>	<b>845.80</b> 19'937.31	<b>20'900</b>		<b>2'575.45</b>	<b>726.00</b> 1'849.45
3010.00	Salaris	480.00					
3050.00	Sgüranzas socialas	38.95					
3053.00	Sgüranza d'accidaints	2.01					
3120.00	Aua, energia e s-chodamaint	416.85				310.85	
3130.00	Servezzans da terzas personas	16'741.25		20'000			
3134.00	Sgüranzas per chosas	221.45		100		205.65	
3144.00	Mantegnimaint da l'implant					93.75	
3151.00	Mantegnimaint indrizs	59.75		500		450.00	
3910.00	Scumparts interns	2'822.85		300		1'515.20	
4472.00	Indemnisaziun per l'adöver da l'implant		845.80				726.00
<b>1620</b>	<b>Defaisa civila</b> Suravanz sortidas	<b>29'132.25</b>	<b>14'219.35</b> 14'912.90	<b>31'000</b>	<b>14'300</b> 16'700	<b>44'005.78</b>	<b>21'660.10</b> 22'345.68
3090.00	Cuors da perfecziunamaint	9'568.30		10'000		9'480.75	

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	72.00		2'500		288.55	
3120.00	Aua, ennergia e s-chodamaint	5'447.90		6'500		4'217.60	
3130.00	Servezzans da terzas personas	4'027.40		6'000		12'743.07	
3143.00	Mantegniments dals locals	1'878.10		2'000		1'619.75	
3910.00	Scumparts interns	8'138.55		4'000		15'656.06	
4472.00	Fittadas		350.00		500		560.00
4501.00	Prelevaziun da la reserva defaisa civila		12'594.35		12'500		15'925.10
4631.00	Contribuziuns		1'275.00		1'300		5'175.00
<b>2</b>	<b>SCOULAZIUN</b>	<b>2'412'038.31</b>	<b>400'814.40</b>	<b>2'423'200</b>	<b>243'200</b>	<b>2'361'133.01</b>	<b>254'765.95</b>
	Suravanz sortidas		2'011'223.91		2'180'000		2'106'367.06
<b>2110</b>	<b>Scoulina</b>	<b>208'133.43</b>	<b>20'220.53</b>	<b>179'700</b>	<b>13'000</b>	<b>174'145.46</b>	<b>15'313.75</b>
	Suravanz sortidas		187'912.90		166'700		158'831.71
3020.00	Salaris	164'998.05		141'000		142'664.40	
3050.00	Sgüranzas socialas	13'374.60		11'300		11'665.50	
3052.00	Chascha da pensiun	10'036.34		11'200		8'853.21	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	356.09		500		313.55	
3090.00	Cuors da perfecziunamaint	249.90		1'000		876.60	
3099.00	Oters cuosts da personal			200		399.80	
3104.00	Mezs d'instrucziun	1'476.35		2'500		3'708.07	
3104.10	Mezs d'instrucziun material d'adöver	3'291.70		2'500		3'373.33	
3130.00	Servezzans da terzas personas	8'684.90					
3153.00	Cuosts informatica	1'059.25		500		514.80	
3170.00	Indemisaziun da spaisas			500		89.10	
3171.00	Excursiuns, viadis da scoula e progets	3'770.05		8'500		1'687.10	
3910.00	Squintaziuns internas	836.20					
4260.00	Restituziuns da terzas personas						193.75
4631.00	Contribuziuns dal Chantun		20'220.53		13'000		15'120.00
<b>2120</b>	<b>Scoula primara</b>	<b>776'908.08</b>	<b>194'414.04</b>	<b>779'000</b>	<b>97'000</b>	<b>864'076.86</b>	<b>107'901.40</b>
	Suravanz sortidas		582'494.04		682'000		756'175.46
3020.00	Salaris	597'427.28		580'000		662'940.89	
3050.00	Sgüranzas socialas	48'216.12		46'500		52'126.11	
3052.00	Chascha da pensiun	64'294.92		65'800		59'687.49	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	1'329.66		2'400		1'450.94	
3090.00	Cuors da perfecziunamaint	3'949.05		4'000		2'230.15	
3099.00	Oters cuosts da personal	2'501.30		1'500		2'527.45	
3104.00	Mezs d'instrucziun	8'516.35		6'000		6'255.62	
3104.10	Mezs d'instrucziun material d'adöver	14'738.56		19'800		26'072.90	
3130.00	Servezzans da terzas personas	17'829.00		27'000		26'767.75	
3153.00	Cuosts informatica	4'125.27		4'000		9'057.50	
3170.00	Indemisaziun da spaisas	1'013.40		2'000		4'097.68	
3171.00	Excursiuns, viadis da scoula e progets	12'967.17		20'000		10'862.38	
4260.00	Restituziuns da terzas personas		1'279.95		1'000		4'004.05
4631.00	Contribuziuns dal Chantun		193'134.09		96'000		103'897.35
<b>2130</b>	<b>Scoula secundara e reala</b>	<b>696'231.98</b>	<b>81'773.03</b>	<b>658'300</b>	<b>47'200</b>	<b>633'744.85</b>	<b>37'510.05</b>
	Suravanz sortidas		614'458.95		611'100		596'234.80
3020.00	Salaris	511'612.51		503'000		475'751.01	
3050.00	Sgüranzas socialas	40'207.26		40'300		38'721.62	
3052.00	Chascha da pensiun	56'141.83		53'200		53'975.93	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	1'139.26		2'100		1'038.04	
3090.00	Cuors da perfecziunamaint	2'255.30		5'000		1'601.60	

b) Quint da success	Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3099.00 Oters cuosts da persunal	773.25		2'700		1'527.35	
3104.00 Mezs d'instrucziun	11'541.64		13'500		11'371.62	
3104.10 Mezs d'instrucziun material d'adöver	19'997.65		18'500		23'718.95	
3130.00 Servezzans da terzas persunas	2'860.00					
3153.00 Cuosts informatica	1'895.92		6'000		2'427.93	
3170.00 Indemnisaziun da spaisas	2'465.96		1'500		1'430.10	
3171.00 Excursiuns, viadis da scoula e progets	45'341.40		12'500		22'180.70	
4260.00 Restituziuns da terzas persunas		14'113.85		500		512.55
4631.00 Contribuziuns dal Chantun		67'659.18		46'700		36'997.50
<b>2140 Scoula da musica</b>	<b>42'864.23</b>		<b>40'700</b>		<b>45'168.57</b>	
Suravanz sortidas		42'864.23		40'700		45'168.57
3612.00 EBVM - scoula da musica	42'864.23		40'700		45'168.57	
<b>2170 Chasas da scoula e scoulina</b>	<b>368'521.10</b>	<b>28'551.40</b>	<b>412'400</b>	<b>25'400</b>	<b>301'921.38</b>	<b>27'689.00</b>
Suravanz sortidas		339'969.70		387'000		274'232.38
3101.00 Material d'adöver e da gestiun	12'173.83		15'000		13'780.30	
3110.00 Acquist mobilier e maschinas	9'368.70		11'000		4'540.00	
3120.00 Aua, energia e s-chodamaint	50'114.65		65'000		13'385.05	
3130.00 Servezzans da terzas persunas	14'300.30		5'000		10'729.00	
3134.00 Sgüranzas per chosas	5'472.15		8'000		5'081.62	
3144.00 Mantegnimaints abitaculs	4'216.60		36'000		5'558.50	
3151.00 Mantegnimaint maschinas ed indrizs	6'419.14		8'000		5'474.85	
3300.00 Amortisaziuns ordinarias	35'245.90		12'400		12'400.00	
3910.00 Scumparts interns	231'209.83		252'000		230'972.06	
4240.00 Taxas d'adöver e servezzans		3'855.00		3'000		4'905.00
4260.00 Restituziuns		2'364.40		100		1'397.00
4470.00 Fits per abitaziuns		22'332.00		22'300		21'387.00
<b>2190 Direcziun da scoula ed administraziun da scoula</b>	<b>156'222.44</b>	<b>33'666.45</b>	<b>178'600</b>	<b>30'600</b>	<b>175'652.19</b>	<b>29'073.45</b>
Suravanz sortidas		122'555.99		148'000		146'578.74
3000.00 Salaris per sezzüdas e cumischiuns	7'580.00		7'000		5'860.00	
3020.00 Salaris	87'544.94		89'700		89'773.65	
3050.00 Sgüranzas socialas	7'670.75		7'800		7'798.41	
3052.00 Chascha da pensiun	9'992.73		16'100		11'844.74	
3053.00 Sgüranza d'accidaints	207.77		400		210.20	
3090.00 Cuors da perfecziunamaint	8'063.15		10'000			
3099.00 Oters cuosts da persunal	570.20		500			
3100.00 Material da büro			500			
3111.00 Acquist maschinas ed indrizs					4'884.60	
3130.00 Servezzans da terzas persunas	5'474.70		12'600		13'879.25	
3130.01 Cuosts da comunicaziun	19'384.40		20'500		19'460.10	
3153.00 Cuosts informatica	100.00		2'000		13'252.47	
3162.00 Leasing copchaders	9'313.15		11'000		8'604.77	
3170.00 Indemnisaziun da spaisas	263.40		500		84.00	
3910.00 Scumparts interns	57.25					
4260.00 Restituziuns da terzas persunas		963.95		600		423.45
4631.00 Contribuziuns dal chantun		32'702.50		30'000		28'650.00
<b>2192 Scoula populara, ulteriur</b>	<b>138'332.70</b>	<b>42'188.95</b>	<b>144'800</b>	<b>30'000</b>	<b>136'868.35</b>	<b>37'278.30</b>
Suravanz sortidas		96'143.75		114'800		99'590.05
3130.00 Transports scolars	133'174.70		140'000		132'813.75	
3130.10 Transport scolars bains	5'158.00		4'800		4'054.60	

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4631.00	Contribuziuns dal Chantun		42'188.95		30'000		37'278.30
<b>2510</b>	<b>Scoula gimnasiala</b> Suravanz sortidas	<b>24'824.35</b>	24'824.35	<b>29'700</b>	29'700	<b>29'555.35</b>	29'555.35
3612.00	EBVM contribuziun IOF	8'454.00		13'300		13'185.00	
3612.01	Contribuziun chasa da giarsuns Samedan	16'370.35		16'400		16'370.35	
<b>3</b>	<b>CULTURA, SPORT E TEMP LIBER, BASELGA</b> Suravanz sortidas	<b>618'120.93</b>	<b>142'732.71</b>	<b>545'250</b>	<b>111'700</b>	<b>540'570.65</b>	<b>149'561.85</b>
			475'388.22		433'550		391'008.80
<b>3210</b>	<b>Medioteca cumünala</b> Suravanz sortidas	<b>14'758.33</b>	<b>2'670.00</b> 12'088.33	<b>13'700</b>	<b>2'900</b> 10'800	<b>13'846.35</b>	<b>3'135.00</b> 10'711.35
3010.00	Salaris	5'582.97		4'000		5'049.15	
3050.00	Sgüranzas socialas	449.87		400		410.49	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	12.39		100		11.04	
3101.00	Medias, material da büro	4'058.90		4'000		3'450.60	
3120.00	Aua, energia e s-chodamaint	801.55		400		517.50	
3130.00	Servezzans da terzas personas	3'326.85		3'500		3'142.87	
3150.00	Mantegnimaint mobillas ed indrizs	205.80				304.70	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas			300			
3910.00	Scumparts interns	320.00		1'000		960.00	
4240.00	Fits per medias		1'300.00		1'700		1'855.00
4631.00	Contribuziuns dal chantun		1'370.00		1'200		1'280.00
<b>3290</b>	<b>Cultura</b> Suravanz sortidas	<b>99'387.01</b>	<b>39'646.31</b> 59'740.70	<b>56'000</b>	<b>25'000</b> 31'000	<b>83'799.85</b>	<b>51'000.00</b> 32'799.85
3636.00	Contribuziuns ad organisaziuns	90'206.51		56'000		81'704.35	
3910.00	Scumparts interns	9'180.50				2'095.50	
4260.00	Restituziuns da terzas personas		6'000.00				1'000.00
4511.00	Prelevaziun dal fonds Musica Concordia		33'646.31		25'000		50'000.00
<b>3320</b>	<b>Mas-chalch Val Müstair</b> Suravanz sortidas	<b>100'505.06</b>	<b>88'315.00</b> 12'190.06	<b>100'900</b>	<b>78'800</b> 22'100	<b>101'721.76</b>	<b>85'095.20</b> 16'626.56
3010.00	Salaris	10'800.00		10'000		10'200.00	
3050.00	Sgüranzas socialas	875.45		800		834.05	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	24.11		100		22.44	
3130.00	Portos	7'522.55		7'000		6'781.02	
3130.01	Servezzans da terzas personas	81'282.95		58'000		56'914.25	
3910.00	Scumparts interns			25'000		26'970.00	
4240.00	Rechav abunamaints		60'555.00		60'000		60'353.20
4240.01	Rechav inserats		20'400.00		14'000		20'422.00
4910.00	Scumparts interns		7'360.00		4'800		4'320.00
<b>3410</b>	<b>Sport</b> Suravanz sortidas	<b>174'610.18</b>	<b>11'351.40</b> 163'258.78	<b>113'650</b>	<b>5'000</b> 108'650	<b>153'897.82</b>	<b>8'412.75</b> 145'485.07
3010.00	Salaris			3'500		1'807.00	
3050.00	Sgüranzas socialas			300			
3053.00	Sgüranza d'accidaints			100		5.14	
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	5'434.97		5'000		6'339.30	
3111.00	Acquist maschinas ed indrizs	6'001.15		1'000		2'871.00	
3120.00	Aua, energia e s-chodamaint	832.65		4'300		1'611.15	
3130.00	Servezzans da terzas personas	36'614.45		15'200		12'088.33	

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3149.00	Mantegnimaint d'ulteriurs beamaints	473.20		1'000		359.20	
3151.00	Mantegnimaint maschinas ed indrizs	2'895.01		1'000		1'295.40	
3636.00	Contribuziuns ad organisaziuns da sport	5'922.00		13'000		16'153.00	
3660.00	Amortisaziuns ordinarias	21'500.00		21'500		21'500.00	
3910.00	Scumparts interns	94'936.75		47'750		89'868.30	
4240.00	Taxas d'utilisaziun e servezzans		7'975.00		5'000		7'665.80
4260.00	Restituziuns da terzas persunas						746.95
4511.00	Prelevaziun legat Hans Amsler		3'376.40				
<b>3420</b>	<b>Plazzas e sendas da spassegiar/imbellimaints</b>	<b>223'753.40</b>	<b>750.00</b>	<b>256'500</b>		<b>182'057.43</b>	<b>1'918.90</b>
	Suravanz sortidas		223'003.40		256'500		180'138.53
3010.00	Salaris	5'805.00		7'500		7'262.50	
3050.00	Sgüranzas socialas	341.40		600		355.75	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	47.26		100		95.30	
3130.00	Servezzans da terzas persunas	15'818.25		23'500		7'271.80	
3141.00	Mantegnimaint vias e sendas	17'085.04		25'000		18'530.00	
3141.01	Mantegnimaint plazzas	5'883.60		1'000		6'003.35	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	3'378.45		3'400		3'378.45	
3910.00	Scumparts interns - vias e sendas	144'374.75		163'800		139'160.28	
3910.01	Scumparts interns - plazzas	2'649.75		16'000			
3910.10	Scumparts interns - vias da god/champestras	28'369.90		15'600			
4636.00	Contribuziuns da divers		750.00				1'918.90
<b>3500</b>	<b>Cluchers</b>	<b>5'106.95</b>		<b>4'500</b>		<b>5'247.44</b>	
	Suravanz sortidas		5'106.95		4'500		5'247.44
3130.00	Servezzans da terzas persunas	1'102.95		2'000		1'057.24	
3144.00	Mantegnimaint cluchers	4'004.00		2'000		4'000.20	
3910.00	Scumparts interns			500		190.00	
<b>4</b>	<b>SANDÀ</b>	<b>1'054'050.16</b>		<b>1'064'800</b>	<b>2'000</b>	<b>962'522.79</b>	<b>2'000.00</b>
	Suravanz sortidas		1'054'050.16		1'062'800		960'522.79
<b>4110</b>	<b>Ospidals</b>	<b>216'224.00</b>		<b>210'000</b>		<b>222'932.90</b>	
	Suravanz sortidas		216'224.00		210'000		222'932.90
3611.00	Contribuziuns ad ulteriurs ospidals	216'224.00		210'000		212'132.00	
3612.00	Contribuziun al Center da sandà Val Müstair					10'800.90	
<b>4120</b>	<b>Chüra e fliamaint</b>	<b>438'880.60</b>		<b>500'000</b>		<b>404'021.50</b>	
	Suravanz sortidas		438'880.60		500'000		404'021.50
3612.00	Contribuziuns a chasas da chüra	438'880.60		500'000		404'021.50	
<b>4210</b>	<b>Fliamaint ambulat</b>	<b>331'174.81</b>		<b>289'900</b>	<b>2'000</b>	<b>273'878.39</b>	<b>2'000.00</b>
	Suravanz sortidas		331'174.81		287'900		271'878.39
3010.00	Salaris	2'265.00		3'000		2'407.50	
3050.00	Sügranzas socialas	29.20		300			
3053.00	Sgüranza d'accidaints	5.06		100		5.29	
3130.00	Cussagliaziun per attempats	804.75		2'000		1'150.95	
3612.00	Contribuziun Spitex	328'070.80		284'500		270'314.65	
4260.00	Restituziuns da terzas persunas				2'000		2'000.00



b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>4220</b>	<b>Servezzan da salvamaint</b> Suravanz sortidas	<b>60'922.00</b>		<b>59'000</b>		<b>59'562.00</b>	
			60'922.00		59'000		59'562.00
3612.00	Contribuziun a'l servezzan da salvamaint	60'922.00		59'000		59'562.00	
<b>4330</b>	<b>Servezzan sanitari da scoula</b> Suravanz sortidas	<b>6'848.75</b>		<b>5'900</b>		<b>2'128.00</b>	
			6'848.75		5'900		2'128.00
3010.00	Salaris	2'465.00		3'000			
3050.00	Sgüranzas socialas			300			
3130.01	Servezzan da meidi in scoula	4'383.75		2'600		2'128.00	
<b>5</b>	<b>SGÜREZZA SOCIALA</b> Suravanz sortidas	<b>669'989.51</b>	<b>476'397.06</b>	<b>604'900</b>	<b>380'600</b>	<b>578'307.29</b>	<b>302'162.48</b>
			193'592.45		224'300		276'144.81
<b>5340</b>	<b>Chasa Patscheider</b>	<b>165'463.95</b>	<b>165'463.95</b>	<b>139'500</b>	<b>139'500</b>	<b>190'673.90</b>	<b>190'673.90</b>
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	120.95		500		441.65	
3111.00	Acquist apparats e maschinas			1'500			
3120.00	Aua, engergia e s-chodamaint	10'457.80		10'000		12'813.64	
3130.00	Servezzans da terzas personas	9'062.35		5'000		3'966.25	
3134.00	Sgüranzas per chosas	715.80		1'000		664.75	
3144.00	Mantegnimaint Chasa Patscheider	61'878.35		115'000		2'380.55	
3151.00	Mantegnimaint apparats ed indrizs	1'158.25		1'500		1'599.45	
3511.00	Deposit in il fonds da la Chasa Patscheider	76'000.00				163'643.11	
3910.00	Scumparts interns	6'070.45		5'000		5'164.50	
4260.00	Restituziuns da terzas personas		18'231.55		29'000		17'093.90
4470.00	Fits da las abitaziuns		53'040.00		51'400		49'080.00
4479.00	Vendita da terrain		76'000.00				124'500.00
4511.00	Prelevaziun dal fonds da la Chasa Patscheider		18'192.40		59'100		
<b>5341</b>	<b>Chasa Sielva</b>	<b>12'000.00</b>	<b>12'000.00</b>	<b>38'100</b>	<b>38'100</b>	<b>12'000.00</b>	<b>12'000.00</b>
3120.00	Aua, energia e s-chodamaint	586.50				660.20	
3130.00	Servezzans da terzas personas	255.70		800		887.45	
3134.00	Sgüranzas per chosas	624.70		800		582.10	
3144.00	Mantegnimaint Chasa Sielva			35'000		2'392.70	
3151.00	Mantegnimaint apparats ed indrizs	2'330.70		1'000		140.40	
3511.00	Deposit in il fonds da la Chasa Sielva	6'077.40				4'289.75	
3910.00	Scumparts interns	2'125.00		500		3'047.40	
4470.00	Fit da l'abitaziun		12'000.00		12'000		12'000.00
4511.00	Prelevaziuns dal fonds da la Chasa Sielva				26'100		
<b>5451</b>	<b>Gruppa da gö Murlin</b>	<b>18'648.42</b>	<b>18'648.42</b>	<b>19'900</b>	<b>19'900</b>	<b>23'041.75</b>	<b>23'041.75</b>
3010.00	Salaris	16'700.00		17'500		18'212.50	
3050.00	Sgüranzas socialas	1'290.00		1'400		1'513.12	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	48.57		100		61.93	
3090.00	Cuors da perfecziunamaint					2'409.60	
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	68.20		700		622.30	
3130.00	Servezzans da terzas personas	313.80		200		64.80	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas	227.85				157.50	
4260.00	Contribuziuns dals genituors		13'852.00		14'000		11'850.00
4511.00	Prelevaziun dal fonds scoulina Terzal d'Aint		4'796.42		5'900		11'191.75

b) Quint da success	Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>5452 Local da trategn per giuvenils</b>	<b>17'802.86</b>	<b>17'802.86</b>	<b>18'100</b>	<b>18'100</b>	<b>26'703.92</b>	<b>26'703.92</b>
3010.00 Salaris	9'620.00		14'000		13'160.00	
3050.00 Sgüranzas socialas	779.90		1'100		1'076.00	
3053.00 Sgüranza d'accidaints	21.51		100		28.93	
3101.00 Material d'adöver e da gestiun	375.95		500		257.70	
3130.00 Servezzans da terzas persunas	4'530.50		500		9'722.65	
3910.00 Scumparts interns	2'475.00		1'900		2'458.64	
4260.00 Contribuziuns da terzs		5'847.95		7'000		7'224.55
4511.00 Prelevaziun dal legat Hans Amsler		11'954.91		11'100		19'479.37
<b>5720 Sustegns economics obligatorics</b>	<b>316'132.80</b>	<b>259'021.03</b>	<b>281'000</b>	<b>161'000</b>	<b>211'012.65</b>	<b>44'477.56</b>
Suravanz sortidas		57'111.77		120'000		166'535.09
3637.00 Sustegns	274'064.15		210'000		158'193.30	
3637.01 Sustegns - nà aint il SLA	11'431.45		12'000		11'763.35	
3637.10 Pajamaints anticipats d'alimaints	26'040.00		30'000		26'040.00	
3637.20 Sustegns asilants	4'597.20		29'000		15'016.00	
4260.00 Restituziuns da sustegns		4'885.80		10'000		27'147.70
4260.10 Restituziun d'alimaints		7'415.35		3'000		2'982.60
4631.00 Contribuziuns chantunalas		230'339.08		120'000		
4631.20 Contribuziuns chantunalas per asilants		16'380.80		28'000		14'347.26
<b>5790 Ulterior provedimaint social</b>	<b>120'732.68</b>		<b>97'800</b>		<b>106'519.62</b>	
Suravanz sortidas		120'732.68		97'800		106'519.62
3611.00 Masüras staziunaras per la prot. d'uffants	30'803.95					
3612.00 EBVM - contribuziun curatella professionala	47'890.03		42'800		53'706.32	
3612.01 EBVM - indemnizaziun servezzan social regiunal	40'000.00		53'000		50'664.90	
3612.03 Contribuziun promoziun d'integraziun	2'038.70		2'000		2'148.40	
<b>5791 Fondo Pader Theodos</b>	<b>2'030.10</b>	<b>2'030.10</b>	<b>2'000</b>	<b>2'000</b>	<b>1'759.55</b>	<b>1'759.55</b>
3511.00 Deposit in il fonds Pader Theodos	1'530.10				2'059.55	
3637.00 Contribuziuns a chasadas privatas	500.00		2'000		-300.00	
4511.00 Prelevaziun dal fonds Pader Theodos				100		
4637.00 Contribuziuns da chasadas privatas		211.90		500		270.15
4940.00 Squintaziuns internas da fits calculatorics		1'818.20		1'400		1'489.40
<b>5920 Acziuns d'agüd</b>	<b>17'178.70</b>	<b>1'430.70</b>	<b>8'500</b>	<b>2'000</b>	<b>6'595.90</b>	<b>3'505.80</b>
Suravanz sortidas		15'748.00		6'500		3'090.10
3636.00 Acziuns d'agüd	17'178.70		8'500		6'595.90	
4260.00 Restituziuns da terzas persunas		1'430.70		2'000		3'505.80
<b>6 TRAFIC</b>	<b>1'798'751.24</b>	<b>1'125'300.68</b>	<b>1'557'600</b>	<b>1'004'600</b>	<b>1'599'441.02</b>	<b>1'139'758.81</b>
Suravanz sortidas		673'450.56		553'000		459'682.21
<b>6150 Vias cumünalas</b>	<b>666'693.24</b>	<b>14'316.55</b>	<b>438'000</b>	<b>9'000</b>	<b>492'729.87</b>	<b>12'959.60</b>
Suravanz sortidas		652'376.69		429'000		479'770.27
3101.00 Material d'adöver e da gestiun	13'013.60		5'000		23'512.60	

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3130.00	Servezzans da terzas personas	272'504.45		250'000		182'249.90	
3141.00	Mantegnimaint vias	53'643.04		31'000		55'483.32	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	250'463.65		100'000		94'833.65	
3910.00	Scumparts interns - manaschi tecnic	77'068.50		50'000		123'101.40	
3910.01	Scumparts interns - revier forestal			2'000		13'549.00	
4240.00	Rechav rumida da naiv		8'086.80		8'000		10'305.25
4260.00	Restituziuns da terzas personas		6'229.75		1'000		900.00
4479.00	Venditas da terrain						1'754.35
<b>6151</b>	<b>Plazzas da parcar</b>	<b>17'868.30</b>	<b>9'398.20</b>	<b>10'900</b>	<b>6'000</b>	<b>17'041.85</b>	<b>18'039.30</b>
	Suravanz sortidas		8'470.10		4'900		
	Suravanz entradas					997.45	
3120.00	Energia	1'147.90		1'400		1'057.35	
3143.00	Mantegnimaints da las plazzas	1'239.95		5'000		636.50	
3161.00	Fits plazzas da parcar	912.50		1'500		912.50	
3511.00	Depost in fonds plazzas da parcar	9'398.20				10'000.00	
3910.00	Scumparts interns	5'169.75		3'000		4'435.50	
4240.00	Taxas plazzas da parcar		9'398.20		6'000		8'039.30
4240.01	Taxa da cumpensaziun per plazzas da parcar						10'000.00
<b>6190</b>	<b>Manaschi tecnic</b>	<b>1'014'917.35</b>	<b>1'061'585.93</b>	<b>999'700</b>	<b>949'600</b>	<b>987'829.30</b>	<b>1'068'759.91</b>
	Suravanz sortidas				50'100		
	Suravanz entradas	46'668.58				80'930.61	
3010.00	Salariis	785'248.82		760'000		798'252.15	
3050.00	Sgüranzas socialas	62'311.90		68'000		64'265.50	
3052.00	Chascha da pensiun	42'297.80		40'200		32'194.98	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	9'166.49		9'600		9'851.77	
3090.00	Cuors da perfecziunamaint	9'863.35		2'000		560.00	
3099.00	Oters cuosts da personal	4'347.85		2'500		7'442.05	
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	19'032.99		20'000		18'831.67	
3102.00	Stampas e publicaziuns			100		99.80	
3111.00	Acquist maschinas, veiculs ed üsaglias	22'283.55		52'500		9'310.45	
3112.00	Equipamainat dal personal	2'572.70		2'800		3'380.45	
3130.00	Servezzans da terzas personas	18'373.16		10'000		18'890.75	
3134.00	Sgüranzas per chosas	7'328.74		7'000		6'807.93	
3151.00	Mantegnimaint maschinas, veiculs ed üsaglias	23'560.05		18'000		12'068.80	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas	1'484.20		3'000		1'667.30	
3910.00	Scumparts interns	7'045.75		4'000		4'205.70	
4240.00	Servezzans per terzas personas		16'227.90		12'000		29'340.80
4260.00	Restituziuns da terzas personas		8'054.49		20'000		3'979.85
4310.00	Aignas praistaziuns sùn bains d'investiziun materials		12'875.75		10'000		6'098.40
4910.00	Scumparts interns		1'024'427.79		907'600		1'029'340.86
<b>6220</b>	<b>Bus regional</b>	<b>99'272.35</b>	<b>40'000.00</b>	<b>109'000</b>	<b>40'000</b>	<b>101'840.00</b>	<b>40'000.00</b>
	Suravanz sortidas		59'272.35		69'000		61'840.00
3634.00	Bus regional	99'272.35		109'000		101'840.00	
4631.00	Contribuziuns dal Chantun		30'000.00		30'000		30'000.00
4634.00	Contribuziun TESSVM		10'000.00		10'000		10'000.00

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
7	<b>PROTECZIUN DA L'AMBIANT ED ORGANISAZIUN DAL TERRITORI</b>	<b>1'579'158.26</b>	<b>1'349'382.00</b>	<b>1'489'600</b>	<b>1'214'600</b>	<b>1'626'366.14</b>	<b>1'305'536.56</b>
	Suravanz sortidas		229'776.26		275'000		320'829.58
<b>7100</b>	<b>Büglis in cumün</b>	<b>26'550.75</b>		<b>22'500</b>		<b>22'850.12</b>	
	Suravanz sortidas		26'550.75		22'500		22'850.12
3149.00	Mantegnimaint büglis	6'121.00		2'500		2'684.52	
3910.00	Scumparts interns	20'429.75		20'000		20'165.60	
<b>7101</b>	<b>Provedimaint d'aua</b>	<b>315'619.35</b>	<b>315'619.35</b>	<b>288'200</b>	<b>288'200</b>	<b>347'352.17</b>	<b>347'352.17</b>
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	18'866.55		5'000		561.45	
3120.00	Energia e s-chart	8'045.65		11'000		7'132.85	
3130.00	Servezzans da terzas personas	18'605.25		13'000		11'786.60	
3134.00	Sgüranzas per chosas	2'029.90		1'700		2'013.11	
3137.00	Imposta da plüvalur	-1'694.05		1'000		495.85	
3142.00	Mantegnimaint implant d'aua	40'106.40		15'000		88'629.28	
3142.10	Mantegnimaint reservoirs	24'006.70		27'000		11'915.43	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	76'594.80		120'000		85'071.20	
3910.00	Scumparts interns	123'836.25		83'500		130'585.10	
3940.00	Squintaziun interna da fits calculatorics	5'221.90		11'000		9'161.30	
4240.00	Taxas pel consüm d'aua		49'780.08		60'000		57'678.96
4240.10	Taxas fundamentalas aua		85'210.60		83'000		84'270.90
4260.00	Restituziuns				1'000		15'209.80
4510.00	Prelevaziuns da finanziaziuns specialas		154'934.47		113'700		143'098.01
4631.00	Contribuziuns chantunalas (GVG)		6'927.00		2'000		24'341.00
4910.00	Scumparts interns		12'200.00		12'500		12'200.00
4940.00	Squintaziuns internas da fits calculatorics		6'567.20		16'000		10'553.50
<b>7200</b>	<b>Tualettas publicas</b>	<b>8'034.90</b>		<b>9'600</b>		<b>7'720.40</b>	
	Suravanz sortidas		8'034.90		9'600		7'720.40
3101.00	Material d'adöver e da gestiun			100		3'960.00	
3120.00	Aua, energia e s-chodamaint	107.70		500			
3130.00	Servezzans da terzas personas	3'593.90		3'500		3'734.85	
3144.00	Mantegnimaint tualettas publicas	237.25		500		25.55	
3910.00	Scumparts interns	4'096.05		5'000			
<b>7201</b>	<b>Chanalisziun e sarinera</b>	<b>340'867.78</b>	<b>340'867.78</b>	<b>363'300</b>	<b>363'300</b>	<b>361'934.49</b>	<b>361'934.49</b>
3120.00	Energia e s-chart	2'893.20		3'000		2'370.55	
3130.00	Servezzans da terzas personas	10'451.65		2'000		1'320.90	
3134.00	Sgüranzas per chosas	619.50		1'600		581.70	
3137.00	Imposta da plüvalur	1'378.85		1'000		241.35	
3143.00	Mantegnimaints da la chanalisaziun	36'549.69		50'000		35'552.17	
3143.01	Mantegnimaint sarinera			1'000		3.20	
3151.00	Mantegnimaint maschinas ed indrizz	267.15		500		1'216.60	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'968.10		14'000			
3510.00	Deposits in finanziaziuns specialas	32'389.59		41'000		81'601.48	
3612.00	Contribuziun sarinera Gluorn	245'032.65		230'000		229'566.59	
3910.00	Scumparts interns	9'317.40		15'000		7'091.50	
3940.00	Squintaziun interna da fits calculatorics			4'200		2'388.45	

b) Quint da success	Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4240.00 Taxas pel adöver chanalizaziun		113'855.07		140'000		132'133.94
4240.01 Chanalizaziun taxas fundamentalas		205'015.10		200'000		202'496.80
4240.10 Fittadas e servezzans sarinera		4'292.50		3'000		3'600.00
4260.00 Restituziuns da terzas personas		2'460.55		500		4'059.65
4940.00 Squintaziuns internas da fits calculatorics		15'244.56		19'800		19'644.10
<b>7300 Excremains da chans</b> Suravanz sortidas	<b>31'850.60</b>		<b>22'500</b>		<b>27'116.95</b>	
		31'850.60		22'500		27'116.95
3101.00 Material d'adöver e da gestiun	2'841.60		1'500		2'926.85	
3151.00 Mantegnimaint ternas	47.20		1'000		376.30	
3910.00 Scumparts interns	28'961.80		20'000		23'813.80	
<b>7301 Dischmessa dal s-chart</b>	<b>492'906.07</b>	<b>492'906.07</b>	<b>496'500</b>	<b>496'500</b>	<b>472'559.30</b>	<b>472'559.30</b>
3120.00 Aua ed energia	4'871.35		3'300		3'470.55	
3130.00 Ramassamaint s-chart	33'675.15		60'000		49'884.80	
3130.01 Controllas/surveglianza	5'847.00		500			
3130.02 Transport s-chart	118'559.21		125'000		111'044.38	
3130.03 Servezzans da terzas personas	44'934.35		35'000		31'713.46	
3130.04 Cumpost			1'000		1'505.40	
3134.00 Sgüranzas per chosas	791.65		1'000		786.38	
3137.00 Imposta da plüvalur	679.30		1'000		476.50	
3143.00 Mantegnimaint deponia	1'430.45		2'000		6'797.25	
3151.00 Mantegnimaint maschinas ed indrizs			2'000		165.85	
3300.00 Amortisaziuns ordinarias	37'239.70		33'000		30'700.00	
3510.00 Deposits in finanziaziuns specialas	45'856.36		19'900		31'846.98	
3612.00 Bruschaduoira	106'019.25		130'000		114'536.80	
3910.00 Scumparts interns	91'697.55		80'000		87'530.95	
3940.00 Squintaziun interna da fits calculatorics	1'304.75		2'800		2'100.00	
4240.00 Taxas per dischmessa		269'713.80		280'000		255'591.90
4240.01 Taxas fundamentalas		175'772.10		180'000		180'016.30
4250.00 Venditas		20'378.75		15'000		8'725.15
4260.00 Restituziuns da terzas personas				5'000		5'391.65
4631.00 Contribuziuns chantunalas		16'088.00		8'000		12'885.00
4910.00 Scumparts interns		9'833.55		6'900		8'810.40
4940.00 Squintaziun interna da fits calculatorics		1'119.87		1'600		1'138.90
<b>7302 Deponia material da s-chav</b> Suravanz entradas	<b>41'657.97</b>	<b>108'826.00</b>	<b>28'000</b>	<b>30'000</b>	<b>25'417.10</b>	<b>42'676.00</b>
	67'168.03		2'000		17'258.90	
3130.00 Servezzans da terzas personas	17'537.55		15'000		13'662.55	
3140.00 Mantegnimaints terrain	17'796.27		8'000		6'266.35	
3910.00 Scumparts interns	6'324.15		5'000		5'488.20	
4240.00 Taxas d'utilizaziun e servezzans		108'826.00		30'000		42'676.00
<b>7410 Repars da ruina</b> Suravanz sortidas	<b>85'980.80</b>	<b>3'404.10</b>	<b>101'100</b>	<b>8'000</b>	<b>186'048.28</b>	<b>19'979.60</b>
		82'576.70		93'100		166'068.68
3142.00 Mantegnimaint repars da flüms e ruiners	59'536.50		82'000		146'585.03	
3300.00 Amortisaziuns ordinarias	4'436.40		5'000		4'436.40	
3910.00 Scumparts interns	22'007.90		14'100		35'026.85	
4260.00 Restituziuns		89.10		8'000		3'814.30
4310.00 Agnas prastaziuns activablas sün bains d'investiziun materials		3'315.00				7'605.00

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4631.00 Contribuziuns Chantunalas e federalas							8'560.30
<b>7500</b>	<b>Protecziun da la natüra</b> Suravanz sortidas	<b>1'125.00</b>	1'125.00	<b>3'200</b>	3'200	<b>814.15</b>	814.15
3130.10	Cumbatter neofits			2'000			
3910.00	Scumparts interns	1'125.00		1'200		814.15	
<b>7710</b>	<b>Sunteri e sepultüra</b> Suravanz sortidas	<b>83'434.39</b>	<b>39'574.80</b> 43'859.59	<b>77'000</b>	<b>28'100</b> 48'900	<b>71'228.53</b>	<b>28'245.00</b> 42'983.53
3001.00	Salaris	500.00		500		500.00	
3053.00	Sgüranza d'accidaints	2.09				1.43	
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	1'967.25		2'500		3'308.00	
3120.00	Aua, s-chart ed energia	200.55		300		291.10	
3130.00	Servezzans da terzas personas	10'603.15		7'000		9'257.85	
3143.00	Mantegnimaint sunteris	4'612.75		7'000		12'533.05	
3144.00	Mantegnimaint chapella funebra			1'000			
3151.00	Mantegnimaint veiculs ed indrizs	20'657.55		17'000		267.80	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas	312.00		500		312.00	
3511.00	Deposits in la reserva fossas	6'000.00					
3910.00	Scumparts interns	38'579.05		41'200		44'757.30	
4240.00	Entradas chapella funebra		2'400.00		2'000		2'000.00
4240.01	Taxas per las fossas		11'000.00		500		3'000.00
4240.02	Lavuors per far fossas		13'437.00		10'000		8'650.00
4240.03	Transport e vaschès		9'137.80		9'000		10'995.00
4511.00	Prelevaziuns da reserva fossas		3'600.00		6'600		3'600.00
<b>7900</b>	<b>Planisaziun locala</b> Suravanz sortidas	<b>151'130.65</b>	<b>48'183.90</b> 102'946.75	<b>77'700</b>	<b>500</b> 77'200	<b>103'324.65</b>	<b>32'790.00</b> 70'534.65
3131.00	Cuosts da planisaziun e progettaziun	87'347.60		55'000		46'605.10	
3300.00	Amortisaziuns ordinaras	17'658.30		17'700		17'658.30	
3511.00	Depostis in fonds abitaculs marcants	21'200.00				32'790.00	
3910.00	Scumparts interns	24'924.75		5'000		6'271.25	
4022.00	Taxa plüvalur sün abitaculs		21'200.00				32'790.00
4260.00	Restituziuns		10'614.50		500		
4511.00	Prelevaziun dal fonds		16'369.40				
<b>8</b>	<b>ECONOMIA PUBLICA</b> Suravanz sortidas	<b>4'494'529.60</b>	<b>3'770'371.07</b> 724'158.53	<b>4'361'300</b>	<b>3'475'050</b> 886'250	<b>4'625'645.07</b>	<b>3'879'596.43</b> 746'048.64
<b>8110</b>	<b>Agricultura</b> Suravanz sortidas	<b>214'472.13</b>	<b>105'304.65</b> 109'167.48	<b>192'800</b>	<b>106'200</b> 86'600	<b>264'313.93</b>	<b>167'126.95</b> 97'186.98
3001.00	Salaris	5'970.00		6'000		5'745.00	
3050.00	Sgüranzas socialas	483.93		500		469.85	
3053.00	Sgüranza d'accidaint	68.63		100		72.05	
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	498.05		1'000		2'349.80	
3130.00	Servezzans da terzas personas	14'892.15		14'000		31'631.33	
3144.00	Mantegnimaint alps	10'544.82		30'000		92'510.90	
3144.01	Mantegnimaint chamonnas	5'518.90		20'000		10'816.40	
3144.02	Mantegnimaint pas-ch e saivs	3'825.15		9'500		5'742.35	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas	275.60		200		449.40	
3910.00	Scumparts interns - alps	15'887.85		4'000		11'541.50	
3910.01	Scumparts interns - chamonnas	14'067.55		12'800		1'815.50	
3910.02	Scumparts interns - pas-ch e saivs	34'985.40		35'600		42'618.20	

b) Quint da success	Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3910.03 Scumparts interns - vias d'alp	107'454.10		59'100		58'551.65	
4240.01 Fits d'alp		73'741.00		73'700		73'741.00
4240.02 Fits chamonnas		24'210.55		26'000		25'406.65
4260.00 Restituziuns da terzas persunas		756.00				51'867.65
4511.00 Prelevaziun reserva Alp da Munt						16'111.65
4910.00 Squintaziuns internas		6'597.10		6'500		
<b>8120 Vias champestras e da god</b>	<b>64'358.16</b>	<b>64'358.16</b>	<b>42'000</b>	<b>42'000</b>	<b>42'137.20</b>	<b>42'137.20</b>
3511.00 Deposits in il fonds per vias champestras e da god			7'300		7'302.86	
3910.00 Scumparts interns	64'358.16		34'700		34'834.34	
4240.00 Contribuziuns per vias champestras e da god		42'077.90		42'000		42'137.20
4511.00 Prelevaziuns da fonds per vias champestras e da god		22'280.26				
<b>8121 Sauaziun Fradetsch</b>	<b>14'397.11</b>	<b>14'397.11</b>	<b>15'300</b>	<b>15'300</b>	<b>20'876.50</b>	<b>20'876.50</b>
3101.00 Material d'adöver e da gestiun			500			
3130.00 Servezzans da terzas persunas	227.55		1'000		912.74	
3143.00 Mantegnimaint da la sauaziun Fradetsch - gestiun	4'227.69		3'000		10'615.65	
3143.01 Mantegnimaint da la sauaziun Fradetsch - investiziun	204.02					
3511.00 Deposits in il fonds da la sauaziun Fradetsch	8'005.40		8'000		8'005.41	
3910.00 Scumparts interns	1'732.45		2'800		1'342.70	
4240.00 Contribuziuns sauaziun Fradetsch - gestiun		6'187.65		7'300		12'871.10
4240.01 Contribuziuns sauaziun Fradetsch - investiziun		8'005.40		8'000		8'005.40
4511.00 Prelevaziuns da fonds da la sauaziun Fradetsch		204.06				
<b>8122 Sauaziun Pisch</b>	<b>43'267.98</b>	<b>43'267.98</b>	<b>37'500</b>	<b>37'500</b>	<b>44'925.68</b>	<b>44'925.68</b>
3101.00 Material d'adöver e da gestiun			2'000			
3130.00 Servezzans da terzas persunas	481.10		2'000		488.44	
3143.00 Mantegnimaint da la sauaziun Pisch - gestiun	12'460.74		10'000		26'308.84	
3143.01 Mantegnimaint da la sauaziun Pisch - investiziun	10'703.74					
3511.00 Deposits in il fonds da la sauaziun Pisch	16'882.40		17'000		16'965.85	
3910.00 Scumparts interns	2'740.00		6'500		1'162.55	
4240.00 Contribuziuns sauaziun Pisch - gestiun		15'681.75		20'500		27'959.80
4240.01 Contribuziuns sauaziun Pisch - investiziun		16'882.40		17'000		16'965.85
4511.00 Prelevaziuns da fonds da la sauaziun Pisch		10'703.83				0.03
<b>8123 Sauaziun Pizzet</b>	<b>7'180.49</b>	<b>7'180.49</b>	<b>7'200</b>	<b>7'200</b>	<b>3'965.85</b>	<b>3'965.85</b>
3101.00 Material d'adöver e da gestiun			500			
3130.00 Servezzans da terzas persunas	105.55		500		107.14	
3143.00 Mantegnimaint da la sauaziun Pizzet - gestiun	2'105.70		1'000			
3143.01 Mantegnimaint da la sauaziun Pizzet - investiziun	89.79					
3511.00 Deposits in il fonds da la sauaziun Pizzet	3'721.50		3'700		3'721.51	
3910.00 Scumparts interns	1'157.95		1'500		137.20	

b) Quint da success	Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4240.00 Contribuziuns sauaziun Pizzet - gestiun		3'369.15		3'500		244.35
4240.01 Contribuziuns sauaziun Pizzet - investiziun		3'721.50		3'700		3'721.50
4511.00 Prelevaziuns da fonds da la sauaziun Pizzet		89.84				
<b>8124 Sauaziun Muranzina</b>	<b>13'487.20</b>	<b>13'487.20</b>	<b>56'100</b>	<b>56'100</b>	<b>25'479.85</b>	<b>25'479.85</b>
3101.00 Material d'adöver e da gestiun	187.20		2'000			
3130.00 Servezzans da terzas personas	215.40		1'000		218.68	
3143.00 Mantegnimaint da la sauaziun Muranzina - gestiun	4'557.68		700		6'883.51	
3143.01 Mantegnimaint da la sauaziun Muranzina - investiziun					11'039.05	
3300.00 Amortisaziuns ordinarias			50'000			
3511.00 Deposits in il fonds da la sauaziun Muranzina	7'550.32				7'121.01	
3910.00 Scumparts interns	976.60		2'400		217.60	
4240.00 Contribuziuns sauaziun Muranzina - gestiun		5'936.90		6'100		7'319.80
4240.01 Contribuziuns sauaziun Muranzina - investiziun		7'550.30		5'000		7'121.00
4511.00 Prelevaziuns da fonds da la sauaziun Muranzina				45'000		11'039.05
<b>8125 Sauaziun Valchava</b>	<b>15'103.71</b>	<b>15'103.71</b>	<b>15'000</b>	<b>15'000</b>	<b>11'372.15</b>	<b>11'372.15</b>
3101.00 Material d'adöver e da gestiun	3'373.65		2'000		2'371.80	
3130.00 Servezzans da terzas personas	224.60		1'000		228.00	
3143.00 Mantegnimaint da la sauaziun Valchava - gestiun	2'311.94		1'500		624.24	
3143.01 Mantegnimaint da la sauaziun Valchava - investiziun	212.82					
3511.00 Deposits in il fonds da la sauaziun Valchava	7'913.15		8'000		7'888.21	
3910.00 Scumparts interns	1'067.55		2'500		259.90	
4240.00 Contribuziuns sauaziun Valchava - gestiun		6'927.70		7'000		3'483.95
4240.01 Contribuziuns sauaziun Valchava - investiziun		7'913.15		8'000		7'888.20
4511.00 Prelevaziuns da fonds da la sauaziun Valchava		262.86				
<b>8126 Sauaziun Fuldera</b>	<b>8'610.04</b>	<b>8'610.04</b>	<b>14'400</b>	<b>14'400</b>	<b>6'892.08</b>	<b>6'892.08</b>
3101.00 Material d'adöver e da gestiun			1'000			
3130.00 Servezzans da terzas personas	179.90		1'000		182.63	
3143.00 Mantegnimaint da la sauaziun Fuldera - gestiun			1'000			
3143.01 Mantegnimaint da la sauaziun Fuldera - investiziun	171.94					
3511.00 Deposits in il fonds da la sauaziun Fuldera	6'343.80		8'500		6'343.70	
3910.00 Scumparts interns	1'914.40		2'900		365.75	
4240.00 Contribuziuns sauaziun Fuldera - gestiun		2'094.40		5'900		548.30
4240.01 Contribuziuns sauaziun Fuldera - investiziun		6'343.70		8'500		6'343.70
4511.00 Prelevaziuns da fonds da la sauaziun Fuldera		171.94				0.08



b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>8127</b>	<b>Sauaziun Lü</b>	<b>2'976.70</b>	<b>2'976.70</b>	<b>4'300</b>	<b>4'300</b>	<b>2'552.92</b>	<b>2'552.92</b>
3101.00	Material d'adöver e da gestiun			500			
3130.00	Servezzans da terzas persunas	345.50		500		346.13	
3143.00	Mantegnimaint da la sauaziun Lü - gestiun	185.24		500		348.84	
3143.01	Mantegnimaint da la sauaziun Lü - investiziun	41.36					
3511.00	Deposits in il fonds da la sauaziun Lü	1'603.25		1'600		1'603.25	
3910.00	Scumparts interns	801.35		1'200		254.70	
4240.00	Contribuziuns sauaziun Lü - gestiun		1'332.05		2'700		949.65
4240.01	Contribuziuns sauaziun Lü - investiziun		1'603.25		1'600		1'603.25
4511.00	Prelevaziuns da fonds da la sauaziun Lü		41.40				0.02
<b>8128</b>	<b>Deviazziuns d'aua e drenaschas Suravanz sortidas</b>	<b>119.25</b>	<b>119.25</b>	<b>4'900</b>	<b>4'900</b>	<b>941.55</b>	<b>941.55</b>
3130.00	Servezzans da terzas persunas			4'000		100.00	
3910.00	Scumparts interns	119.25		900		841.55	
<b>8129</b>	<b>Muglin d'Immez Suravanz sortidas</b>	<b>449.25</b>	<b>449.25</b>	<b>1'000</b>	<b>1'000</b>	<b>555.54</b>	<b>115.10</b>
3120.00	Aua, s-chart ed energia	303.30		700		420.00	
3130.00	Servezzans da terzas persunas	145.95		300		135.54	
4470.00	Fits						115.10
<b>8200</b>	<b>Gestiun forestala Suravanz sortidas</b>	<b>1'563'501.13</b>	<b>1'678'476.07</b>	<b>1'577'700</b>	<b>1'335'250</b>	<b>1'634'369.96</b>	<b>1'497'341.26</b>
	Suravanz entradas	114'974.94			242'450		137'028.70
3010.00	Salaris	788'755.29		800'000		865'558.40	
3050.00	Sgüranzas socialas	59'107.81		64'000		68'751.20	
3052.00	Chascha da pensiun	49'871.43		54'000		62'306.66	
3053.00	Sgüranza d'accidaint	22'044.34		30'400		31'974.20	
3090.00	Cuors da perfecziunamaint	8'783.55		15'000		200.00	
3099.00	Oters cuosts da personal	3'284.55		2'000		7'587.80	
3100.00	Material da büro e stampas	3'654.40		4'000		4'831.15	
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	54'592.74		50'000		61'315.68	
3101.01	Carburants	24'577.35		28'000		37'023.80	
3111.00	Acquist maschinas, veiculs ed üsaglias	44'283.50		62'000		55'053.45	
3112.00	Equipamainat dal personal	15'873.38		14'000		13'684.56	
3118.00	Licenzas	11'176.25		10'200		4'224.00	
3120.00	Aua, s-chart ed energia	2'762.60		3'000		2'268.95	
3130.00	Servezzans da terzas persunas	241'340.43		204'000		225'510.10	
3130.01	Cuosts da comunicaziun	1'603.70		14'500		11'914.90	
3137.00	Imposta da plüvalur	2'633.08		5'000		4'293.97	
3144.00	Mantegnimaint lavuratori	14'221.45		8'000		2'519.95	
3151.00	Mantegnimaint maschinas, veiculs ed üsaglias	45'428.33		30'000		41'476.99	
3170.00	Indemnisaziun da spaisas	19'263.20		17'000		23'516.90	
3300.00	Amortisaziuns ordinaras	83'577.70		73'600		73'578.70	
3500.00	Fuormaziun da deposits forestals	36'687.00					
3636.00	Contribuziuns ad instituziuns privatas	10'883.20		10'000		9'641.70	
3910.00	Scumparts interns	19'095.85		79'000		27'136.90	
4240.00	Praistaziuns per aignas interpraisas		65.00		1'200		34'023.35

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
4250.01	Vendita da laina		108'582.75		128'000		128'007.90
4260.00	Restituziuns da terzas personas		44'366.71		53'000		31'130.00
4310.00	Praistaziuns per aignas investitziuns		113'373.40		248'800		126'082.55
4500.00	Preleveziun da deposits forestals		168'698.85				
4631.10	Contribuziuns convegna da praistaziuns		27'761.85		26'400		28'689.15
4910.00	Scumparts interns - oters dicasteris		671'098.61		375'950		489'851.34
4910.01	Scumparts interns - god da protecziun		544'528.90		501'900		659'556.97
<b>8202</b>	<b>Cultivaziun da god Suravanz sortidas</b>	<b>1'301'629.67</b>	<b>685'819.45</b>	<b>1'100'450</b>	<b>759'000</b>	<b>1'329'137.46</b>	<b>884'247.51</b>
			615'810.22		341'450		444'889.95
3101.00	Material d'adöver e da gestiun	8'217.96		24'100		17'977.70	
3130.00	Servezzans da terzas personas	486'700.26		444'450		456'776.40	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	112'889.85		130'000		113'565.45	
3910.00	Scumparts interns	544'691.40		420'000		740'817.91	
3910.10	Scumparts interns - vias da god/champestras	149'130.20		81'900			
4250.00	Vendita da legna radonda		329'623.60		374'000		501'068.31
4260.00	Restituziuns da terzas personas		1'069.85				1'280.00
4631.00	Contribuziuns dal Chantun e confederaziun		355'126.00		330'000		381'899.20
4910.00	Scumparts interns				55'000		
<b>8250</b>	<b>Ulteriuras gestiuns forestalas Suravanz entradas</b>	<b>64'132.95</b>	<b>64'132.95</b>	<b>121'800</b>	<b>121'800</b>	<b>125'791.80</b>	<b>125'791.80</b>
4240.00	Lavuors per terzs		39'137.06		76'800		78'018.00
4240.01	Lavuors da redacziun		7'617.94		5'000		18'468.45
4240.02	Servezzans per otras comunitats		1'646.35				435.10
4250.00	Vendita d'agens prodots		5'012.90		30'000		17'239.55
4250.01	Vendita da prodots cumprats		10'718.70		10'000		10'057.90
4309.00	Impraist da persunal						1'572.80
<b>8400</b>	<b>Turissem Suravanz sortidas Suravanz entradas</b>	<b>767'573.35</b>	<b>760'384.10</b>	<b>727'100</b>	<b>675'000</b>	<b>731'644.58</b>	<b>782'539.75</b>
			7'189.25		52'100		50'895.17
3130.00	Servezzans da terzas personas	1'511.60		3'000		1'541.75	
3130.01	Trafic public inclusiv	228'041.50		210'000		213'859.75	
3634.00	Contribuziun TESSVM	495'271.35		498'000		495'471.35	
3635.00	Access chastè Tarasp	9'622.00					
3910.00	Scumparts interns	32'886.90		500		20'771.73	
3910.10	Scumparts interns - vias da god/champestras	240.00		15'600			
4035.00	Taxas d'albiergiaders		516'537.45		440'000		526'851.10
4035.01	Taxas per promover il turissem		243'846.65		235'000		251'932.55
4260.00	Restituziuns da terzas personas						3'756.10
<b>8416</b>	<b>Loipas Suravanz sortidas</b>	<b>95'404.29</b>	<b>78'163.14</b>	<b>106'200</b>	<b>65'000</b>	<b>94'308.60</b>	<b>69'616.13</b>
			17'241.15		41'200		24'692.47
3101.00	Material d'adöver e gestiun	454.44		3'000		1'013.70	
3130.00	Servezzans da terzas personas	78'774.75		85'200		85'789.40	
3143.00	Mantegnimaint loipas			7'000			
3151.00	Mantegnimaint maschinas			1'000			
3910.00	Scumparts interns	16'175.10		10'000		7'505.50	
4240.00	Vendita vignettas		46'700.99		40'000		44'222.03
4636.00	Contribuziuns da divers		31'462.15		25'000		25'394.10

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>8417</b>	<b>Camping Pè da Munt</b>	<b>97'522.10</b>	<b>119'413.20</b>	<b>82'900</b>	<b>101'000</b>	<b>95'840.76</b>	<b>112'907.90</b>
	Suravanz entradas	21'891.10		18'100		17'067.14	
	3010.00 Salaris	24'187.50		24'000		23'731.25	
	3050.00 Sgüranzas socialas	1'960.95		2'000		1'940.65	
	3052.00 Chascha da pensiun	1'634.25		1'600		1'699.47	
	3053.00 Sgüranza d'accidaints	100.62		300		102.15	
	3101.00 Material d'adöver e da gestiun	7'935.00		4'000		7'525.55	
	3120.00 Aua, s-chart ed energia	6'003.10		8'000		4'706.35	
	3130.00 Servezzans da terzas personas	15'776.28		3'000		15'510.04	
	3137.00 Imposta da plüvalur			5'000			
	3144.00 Mantegnimaint campegi	3'210.30		5'000		1'007.80	
	3910.00 Scumparts interns	36'714.10		30'000		39'617.50	
	4240.00 Taxas campegi		118'413.20		100'000		111'907.90
	4260.00 Restituziuns da terzas personas		1'000.00		1'000		1'000.00
<b>8500</b>	<b>Promozion d'economia</b>	<b>277'890.39</b>		<b>358'350</b>		<b>298'383.88</b>	<b>1'502.20</b>
	Suravanz sortidas		277'890.39		358'350		296'881.68
	3300.00 Amorisaziun ordinarias	1'220.40		1'300		1'220.40	
	3612.00 EBVM - contribuziun promozion/svilup/NRP	29'499.24		53'800		42'570.53	
	3634.00 Contribuziun Parc da natüra/Biosfera Val Müstair	200'000.00		254'750		200'000.00	
	3634.10 Parc da natüra Biosfera svilupader	37'670.75		38'000		36'286.50	
	3634.20 Contr. parc naziunal Svizzer	8'855.00		9'000		8'855.00	
	3635.00 Contribuziuns ad instituziuns d'economia	645.00		1'500		9'451.45	
	4260.00 Restituziuns da terzas personas						1'502.20
<b>8711</b>	<b>Producziun d'energia</b>	<b>6'586.65</b>	<b>109'296.12</b>	<b>18'100</b>	<b>120'000</b>	<b>17'946.58</b>	<b>80'205.60</b>
	Suravanz entradas	102'709.47		101'900		62'259.02	
	3134.00 Sgüranzas per chosas	6'212.70		6'100		6'202.98	
	3151.00 Mantegnimaint turbinas	90.00		8'000		11'743.60	
	3910.00 Scumparts interns	283.95		4'000			
	4250.00 Vendita d'energia		109'296.12		120'000		80'205.60
<b>9</b>	<b>FINANZAS ED IMPOSTAS</b>	<b>285'425.91</b>	<b>7'358'596.35</b>	<b>242'000</b>	<b>6'833'800</b>	<b>235'644.80</b>	<b>7'900'003.26</b>
	Suravanz entradas	7'073'170.44		6'591'800		7'664'358.46	
<b>9100</b>	<b>Impostas cumünalas</b>	<b>40'041.05</b>	<b>4'321'895.90</b>	<b>54'000</b>	<b>4'212'000</b>	<b>43'117.25</b>	<b>4'699'208.45</b>
	Suravanz entradas	4'281'854.85		4'158'000		4'656'091.20	
	3181.00 Relaschs d'impostas	157.35		3'000			
	3181.10 Amortisaziun d'impostas			10'000		241.25	
	3611.00 Indemisaziuns al Chantun per inchaschs d'impostas	39'883.70		41'000		42'876.00	
	4000.00 Impostas sün entrada personas natüralas		2'531'761.40		2'520'000		2'603'431.95
	4000.10 Impostas sün indemnisaziun da chapital		122'763.05		100'000		150'572.00
	4001.00 Imposta sün facultà personas natüralas		706'336.00		610'000		733'304.00
	4002.00 Imposta a la funtauna		463'478.55		500'000		468'204.05
	4010.00 Imposta sün personas giuridicas		500'580.40		480'000		740'672.95
	4270.00 Chastis d'imposta		-3'023.50		2'000		3'023.50

b) Quint da success		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>9101</b>	<b>Impostas specialas</b>		<b>854'230.50</b>		<b>695'000</b>		<b>998'507.75</b>
	Suravanz entradas	854'230.50		695'000		998'507.75	
4021.00	Impostas fundiarias		443'668.00		430'000		422'886.00
4022.00	Impostas sün guadagns fundiaris		232'549.00		100'000		173'540.10
4023.00	Impostas da müdaman		137'994.00		100'000		347'072.00
4024.00	Impostas sün donaziuns e jertas		20'724.20		50'000		37'472.40
4033.00	Imposta da chans		19'295.30		15'000		17'537.25
<b>9300</b>	<b>Gualivaziun da finanzas e da grevezzas</b>		<b>1'556'140.00</b>		<b>1'556'200</b>		<b>1'642'015.00</b>
	Suravanz entradas	1'556'140.00		1'556'200		1'642'015.00	
4621.00	Gualivaziun da finanzas tenor resursas		603'244.00		603'300		684'666.00
4621.10	Gualivaziun da finanzas tenor grevezzas		952'896.00		952'900		957'349.00
<b>9500</b>	<b>Concessiuns</b>	<b>2'565.50</b>	<b>120'739.10</b>	<b>500</b>	<b>110'600</b>	<b>1'813.65</b>	<b>127'465.10</b>
	Suravanz entradas	118'173.60		110'100		125'651.45	
3130.00	Servezzans da terzas personas	1'367.80				1'367.80	
3631.00	Franc da solidarità	545.20		500		445.85	
3910.00	Scumparts interns	652.50					
4120.00	Fits d'aua		58'811.15		54'000		52'248.80
4120.10	Explotaziun da gera		44'750.15		40'000		59'656.30
4120.20	Permiss d'ustaria		1'100.00		1'500		1'450.00
4120.30	Fit Parc Naziunal Svizzer		14'110.00		14'100		14'110.00
4120.40	Concessiuns		600.00		1'000		
4260.00	Restituziuns da terzas personas		1'367.80				
<b>9610</b>	<b>Rechav da facultà e fits</b>	<b>75'364.57</b>	<b>74'672.65</b>	<b>89'800</b>	<b>32'000</b>	<b>100'584.10</b>	<b>22'831.56</b>
	Suravanz sortidas		691.92		57'800		77'752.54
3400.00	Fits sün mezs liquids	385.75		1'000		267.15	
3406.00	Fits per debits a lunga dūrada	49'957.35		50'000		57'030.00	
3410.00	Perditas realisadas sül conto euros	271.64				10'461.05	
3940.00	Squintaziun interna da fits calculatorics	24'749.83		38'800		32'825.90	
4400.00	Fits sün mezs liquids		61.10				
4401.00	Fits da retard		4'690.25		4'000		3'306.85
4410.00	Guadogns realisats sül conto euros						862.96
4420.00	Fits e dividendas facultà finanziaria		63'394.65		10'000		5'012.00
4940.00	Squintaziuns internas da fits calculatorics		6'526.65		18'000		13'649.75
<b>9630</b>	<b>Immobiglias da la facultà finanziaria</b>	<b>167'454.79</b>	<b>430'918.20</b>	<b>97'700</b>	<b>228'000</b>	<b>90'129.80</b>	<b>409'975.40</b>
	Suravanz entradas	263'463.41		130'300		319'845.60	
3430.00	Mantegnimaint abitaculs ff	27'986.25		18'500		7'830.33	
3431.00	Acquist maschinas ed indrizs ff	2'990.00		7'000		4'115.75	
3431.10	Mantegnimaint maschinas ed indrizs	2'568.25		4'000		8'062.10	
3431.20	Cuosts da comunicaziun	799.00		200		319.60	
3439.00	Material d'adöver, gestiun, ulteriurs cuosts dals abitaculs ff	10'349.09		7'000		32'533.46	
3439.01	Aua, energia, s-chodamaint ff	23'238.70		30'000		14'055.66	
3439.02	Taxas e sgüranzas abitaculs ff	4'941.25		6'000		8'720.67	

b) Quint da success	Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3441.00 Rectificaziun da contabilità d'immobiglias da la facultà finanziala	72'670.00					
3910.00 Scumparts interns	21'912.25		25'000		14'492.23	
4410.00 Guadagns our da la vendita da facultà finanziaia		24'570.20				
4411.00 Guadagns realisats da contabilità d'immobiglias da la facultad finanziaia		144'505.00				84'175.95
4430.00 Fits da las abitaziuns ff		152'010.00		150'000		155'231.65
4430.01 Entrada fits dret da fabrica		33'556.85		28'000		27'824.20
4430.10 Entrada fittadas divers		30'374.40		17'000		30'667.30
4439.00 Restituziuns abitaculs ff		45'901.75		33'000		31'226.30
4443.00 Adattaziuns da la valur da marchà immobiglias facultà finanziaia						80'850.00
<b>Expensas totalas</b>	<b>14'677'470.80</b>		<b>13'999'050</b>		<b>14'116'263.88</b>	
<b>Entradas totalas</b>		<b>15'283'426.97</b>		<b>13'870'550</b>		<b>15'591'721.42</b>
<b>Suravanz expensas</b>				<b>128'500</b>		
<b>Suravanz entradas</b>	<b>605'956.17</b>				<b>1'475'457.54</b>	

b) Quint d'investiziun		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0	<b>ADMINISTRAZIUN GENERALA</b>			80'000			
	Sortidas netto				80'000		
0290	<b>Immobiglias da la facultà administrativa</b>			80'000			
	Sortidas netto				80'000		
5060.00	Acustica sala Tschierv			80'000			
1	<b>UORDEN E SGÜRTÀ PUBLICA</b>	146'244.90		150'000		62'948.65	58'409.75
	Sortidas netto		146'244.90		150'000		4'538.90
1400	<b>Dret general</b>	146'244.90		150'000			
	Sortidas netto		146'244.90		150'000		
5200.00	Sistem eed pel uffizi cudesch fundiar EBVM	91'596.90		100'000			
5200.01	Stimas ufficialas	54'648.00		50'000			
1500	<b>Pumpiers</b>					62'948.65	58'409.75
	Sortidas netto						4'538.90
5060.00	Transporter da gruppa					62'948.65	
6360.00	Contribuziuns da divers veicul pumpiers						58'409.75
2	<b>SCOULAZIUN</b>	200'629.05		100'000			
	Sortidas netto		200'629.05		100'000		
2170	<b>Chasas da scoula e scoulina</b>	200'629.05		100'000			
	Sortidas netto		200'629.05		100'000		
5040.02	Chasa da scoula Sta. Maria - tet	89'404.00		100'000			
5040.03	Chasa da scoula Müstair - sanaziun generala	10'541.50					
5060.00	Acustica sala Sta. Maria	100'683.55					
3	<b>CULTURA, SPORT E TEMP LIBER, BASELGIA</b>	22'138.65		131'000	9'700	1'665.20	
	Sortidas netto		22'138.65		121'300		1'665.20
3420	<b>Plazzas e sendas da spassegiar/imbellimaints</b>	22'138.65		131'000	9'700	1'665.20	
	Sortidas netto		22'138.65		121'300		1'665.20
5010.00	Proget cumplessiv sendas da spassegiar Val Müstair	22'138.65		131'000		1'665.20	
6310.00	Contribuziuns chantunalas - sendas da spassegiar				9'700		
6	<b>TRAFIC</b>	275'404.60	95'049.50	190'000		299'297.11	
	Sortidas netto		180'355.10		190'000		299'297.11

b) Quint d'investiziun		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>6150</b>	<b>Vias cumünalas</b>	<b>247'402.60</b>	<b>95'049.50</b>	<b>120'000</b>		<b>299'297.11</b>	
	Sortidas netto		152'353.10		120'000		299'297.11
5010.05	Proget via Plaz Grond-clostra - part via	85'156.80				299'297.11	
5010.06	Via chasa cumünala Tschierv	155'595.30		120'000			
5010.07	Via Friedrich Hoppe	6'650.50					
6120.00	Restituziuns da terzs per investiziuns		37'941.60				
6310.05	Contribuziuns chantunalas via Plaz Grond-clostra - part via		57'107.90				
<b>6210</b>	<b>Trafic public</b>	<b>28'002.00</b>		<b>70'000</b>			
	Sortidas netto		28'002.00		70'000		
5010.01	Proget cumplessiv fermativas da posta	28'002.00		70'000			
<b>7</b>	<b>PROTECZIUN DA L'AMBIANT ED ORGANISAZIUN DAL TERRITORI</b>	<b>772'137.45</b>	<b>278'990.70</b>	<b>1'035'000</b>	<b>234'000</b>	<b>559'398.21</b>	<b>407'129.85</b>
	Sortidas netto		493'146.75		801'000		152'268.36
<b>7101</b>	<b>Provedimaint d'aua</b>	<b>392'280.15</b>	<b>88'033.15</b>	<b>500'000</b>	<b>159'000</b>	<b>208'817.45</b>	<b>117'289.90</b>
	Sortidas netto		304'247.00		341'000		91'527.55
5031.03	Concept da qualità - Fuldera	282'046.10		400'000		10'617.70	
5031.04	Concept da qualità - Craistas	62'975.85				102'265.65	
5031.05	Proget - via Plaz Grond-clostra - part aua					50'273.70	
5031.06	Concept da qualità - Valchava	1'508.60		30'000			
5031.15	Lingia Plaun da Totsch, Sta. Maria					42'894.20	
5031.16	Lingia d'aua Lüsai	39'245.40					
5031.18	Colliaziun provedimaint d'aua Sta. Maria/Müstair	2'588.60					
5090.02	Cataster lingia d'aua netta					2'766.20	
5090.03	Plan da provedimaint d'aua general (GWP)	3'915.60		70'000			
6310.03	Contribuziuns chantunalas - concept da qualità Fuldera				139'000		
6310.05	Contribuziuns chantunalas - via Plaz Grond-clostra - part aua		17'445.00				
6370.00	Taxas d'attach aua		70'588.15		20'000		117'289.90
<b>7200</b>	<b>Tualettas publicas</b>	<b>138'450.60</b>		<b>70'000</b>			
	Sortidas netto		138'450.60		70'000		
5062.00	Tualetta publica Praungal	138'450.60		70'000			
<b>7201</b>	<b>Chanaliziun e sarinera</b>	<b>58'227.75</b>	<b>190'957.55</b>	<b>120'000</b>	<b>45'000</b>	<b>316'650.80</b>	<b>289'839.95</b>
	Sortidas netto				75'000		26'810.85
	Entradas netto	132'729.80					
5031.00	Proget via Plaz Grond-Clostra - part chanaliziun	45'363.90				316'650.80	

b) Quint d'investiziun	Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
5031.04 Inseraziun zona d'industria Chasellas			100'000			
5031.06 Via Friedrich Hoppe	12'863.85		20'000			
6370.00 Taxas d'attach chanalisaziun		190'957.55		45'000		289'839.95
<b>7301 Dischmessa dal s-chart</b>	<b>15'843.65</b>		<b>40'000</b>		<b>33'248.96</b>	
Sortidas netto		15'843.65		40'000		33'248.96
5033.00 Optimaziun plazzal dischmessa Sot Graveras	15'843.65		40'000		33'248.96	
<b>7410 Repars da ruina</b>	<b>37'299.75</b>		<b>130'000</b>		<b>681.00</b>	
Sortidas netto		37'299.75		130'000		681.00
5050.02 Refacziuns chanal e serras Muranzina (TBA)			50'000			
5050.04 Management da privels chanal Muranzina per Sta. Maria	20'162.25		40'000			
5090.00 Management da gravas	17'137.50		40'000		681.00	
<b>7500 Protecziun da la natüra</b>	<b>752.00</b>		<b>15'000</b>			
Sortidas netto		752.00		15'000		
5020.00 Revitalisaziun	752.00		15'000			
<b>7900 Planisaziun locala</b>	<b>129'283.55</b>		<b>160'000</b>	<b>30'000</b>		
Sortidas netto		129'283.55		130'000		
5090.01 Planisaziun ingrondimaint zona d'industria Chassellas	15'252.35		30'000			
5090.02 Inseraziun via Sotrivas	114'031.20		130'000			
6360.02 Part privats via Sotrivas				30'000		
<b>8 ECONOMIA PUBLICA</b>	<b>575'914.01</b>	<b>468'401.80</b>	<b>1'157'000</b>	<b>884'900</b>	<b>797'898.39</b>	<b>895'891.80</b>
Sortidas netto		107'512.21		272'100		
Entradas netto					97'993.41	
<b>8124 Sauaziun Muranzina</b>	<b>12'537.10</b>		<b>170'000</b>	<b>120'000</b>		
Sortidas netto		12'537.10		50'000		
5030.00 Sauaziun Muranzina - colliaziun lingia PEM	12'537.10		170'000			
6310.00 Contribuziuns chantunalas - sauaziun Muranzina				120'000		
<b>8200 Gestiu forestala</b>	<b>10'000.00</b>					
Sortidas netto		10'000.00				
5550.00 Aczias Holzvermarktung Graubünden AG	10'000.00					



b) Quint d'investiziun		Quint 2023		Preventiv 2023		Quint 2022	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
<b>8202</b>	<b>Cultivaziun da god</b>	<b>542'742.26</b>	<b>468'401.80</b>	<b>987'000</b>	<b>764'900</b>	<b>779'745.59</b>	<b>895'891.80</b>
	Sortidas netto		74'340.46		222'100		
	Entradas netto					116'146.21	
5050.13	Proget SIS 2021					309'030.95	
5050.14	Proget SIS 2022	173'964.20		35'000		203'955.50	
5050.15	Proget SIS 2023			300'000			
5050.34	Proget SIE 2022	347'955.81		562'000		266'759.14	
5050.35	Proget SIE 2023			90'000			
5050.36	Proget SIE 2024	20'822.25					
6310.12	Contribuziuns chantunalas e federalas - SIS 2020						106'140.35
6310.13	Contribuziuns chantunalas e federalas - SIS 2021						264'359.25
6310.14	Contribuziuns chantunalas e federalas - SIS 2022		158'400.00		28'000		111'513.65
6310.15	Contribuziuns chantunalas e federalas - SIS 2023				240'000		
6310.33	Contribuziuns chantunalas e federalas - SIE 2020						208'130.55
6310.34	Contribuziuns chantunalas e federalas - SIE 2022		239'432.00		370'900		74'520.00
6310.35	Contribuziuns chantunalas e federalas - SIE 2023				63'000		
6360.12	Contribuziuns padrinadi/div. - SIS 2020						11'228.00
6360.13	Contribuziuns padrinadi/div. - SIS 2021						100'000.00
6360.14	Contribuziuns padrinadi/div. - SIS 2022				3'000		
6360.15	Contribuziuns padrinadi/div. - SIS 2023				25'000		
6360.34	Contribuziuns padrinadi/div. - SIE 2022		70'569.80		25'000		20'000.00
6360.35	Contribuziuns padrinadi/div. - SIE 2023				10'000		
<b>8400</b>	<b>Turisse</b>	<b>10'634.65</b>				<b>18'152.80</b>	
	Sortidas netto		10'634.65				18'152.80
5090.00	Proget La Sassa	10'634.65				18'152.80	
	<b>Expensas facultà d'administraziun</b>	<b>1'992'468.66</b>		<b>2'843'000</b>		<b>1'721'207.56</b>	
	<b>Entradas facultà d'administraziun</b>		<b>842'442.00</b>		<b>1'128'600</b>		<b>1'361'431.40</b>
	<b>Surplü facultà d'administraziun</b>		<b>1'150'026.66</b>		<b>1'714'400</b>		<b>359'776.16</b>
	<b>Schminuziun facultà d'administraziun</b>						



## Register

<b>1.</b>	<b>Princip da preschantaziun da la contabilità, da bilantschaziun e valütaziun.....</b>	<b>43</b>
<b>2.</b>	<b>Cumprouva dal chapital agen.....</b>	<b>44</b>
<b>3.</b>	<b>Survista da las retenziuns.....</b>	<b>44</b>
<b>4.</b>	<b>Survista da las partecipaziuns.....</b>	<b>45</b>
<b>5.</b>	<b>Survista da las garantias .....</b>	<b>45</b>
<b>6.</b>	<b>Register da retschavüder da grondas contribuziuns.....</b>	<b>46</b>
<b>7.</b>	<b>Survista da la facultà finanziaria.....</b>	<b>47</b>
<b>8.</b>	<b>Survista d'indrizz da la facultà administratvia .....</b>	<b>48</b>
<b>9.</b>	<b>Ulteriuras indicaziuns .....</b>	<b>49</b>
9.1	Affars extraordinaris.....	49
9.2	Contribuziuns garantidas dal stadi, Chantun e terzs .....	49
9.3	Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziats cun taxas.....	49
9.4	Valütaziun dals bains materials facultà finanziaria – divergenzas da la valur da marchà .....	50
9.5	Indicaziuns a la facultà da giodia na bilantschada .....	50
9.6	Controlla dals credits d'impegn .....	51

---

---

## **1. Princip da preschantaziun da la contabilità, da bilantschaziun e valütaziun**

(Rechnungslegungsgrundsätze, Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung)

### **Princip da preschantaziun da la contabilità**

La preschantaziun da la contabilità es confuorma a la ledscha da finanzas dal Chantun Grischun, (FHG, BR 710.100) sco eir a l'ordinaziun da finanzas per ils cumüns (FHVG, BR 710.200). Ella muossa ün purtret da las finanzas, chi correspuonda a la situaziun da facultà, situaziun finanziaria ed a la situaziun da rendita effectiva (true and fair view).

### **Princip da bilantschaziun e valütaziun**

La facultà finanziaria cuntegna quellas valurs da facultà, chi pon gnir vendüdas sainza impedimaint da l'accumplimaint da las incumbenzas publicas (Art. 2 Abs. 1 FHG). I vain valütà sül di da referenza dal bilantsch seguond ils princips commercials. Exclus sun parcelas e stabilimaints, dals quals la valütaziun succeda almain mincha 10 ons. (Art. 26 FHG und Art. 20 FHVG).

La facultà administrativa cuntegna quellas valurs da facultà, chi servan immediat ed a lunga vista a la realisaziun da las incumbenzas publicas (Art. 2 Abs. 2 FHG). Valurs da facultà da la facultà administrativa vegnan bilantschadas, schi po gnir fat adöver sur plüs ons e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun chi vala pel cumün (Art. 12 FHVG). La facultà administrativa vain bilantschada tenor cuosts d'acquist o da producziun. Nun haja dat ingüns cuosts, vain bilantschà tenor la valur da marchà. La facultà administrativa, chi's diminuischa tras l'utilisaziun, vegn amortisada linear per categoria d'investiziun tenor il temp d'utilisaziun suppuonü. Schi'd es previsibel pro üna posiziun da la facultà administrativa üna diminuziun permanenta da l'utilisaziun ordinaria, vegn corret la valur contabilisada (Art. 27 Abs. 4 FHG). Impraists, partecipaziuns e parcelas nu vegnan amortisadas, intant chi nu dà ingüna diminuziun da la valur.

## 2. Cumprova dal chapital agen

(Eigenkapitalnachweis)

Conto	Denominaziun	31.12.2022	31.12.2023	Müdamaint	Motiv dal müdamaint
2900	Finanziaziuns specialas	3'645'285	3'650'747	5'462	
29001	Provedimaint d'aua	770'944	616'010	-154'934	manco quint da success
29002	Prov. d'aua suos-cha	1'790'142	1'822'532	32'390	avanz quint da success
29003	Provedimaint s-chart	131'749	177'606	45'856	manco quint da success
29009.01	Sauaziun Fradetsch	33'776	41'577	7'801	avanz quint da success
29009.02	Sauaziun Pisch	41'315	47'493	6'179	avanz quint da success
29009.03	Sauaziun Pizzet	34'980	38'612	3'632	avanz quint da success
29009.04	Sauaziun Muranzina	53'416	60'966	7'550	manco quint da success
29009.05	Sauaziun Valchava	82'090	89'740	7'650	avanz quint da success
29009.06	Sauaziun Fuldera	65'835	72'007	6'172	avanz quint da success
29009.07	Sauaziun Lü	17'636	19'198	1'562	avanz quint da success
29009.08	Vias champestras/ovras miglioraz.	76'202	53'921	-22'280	avanz quint da success
29009.09	Chasa Patscheider	507'214	565'021	57'808	avanz quint da success
29009.1	Chasa Sielva	39'987	46'064	6'077	avanz quint da success
2910	Fondos da l'agen chapital	659'240	657'271	-1'969	
29100.01	Fondo mant. fossas	35'520	37'920	2'400	
29100.02	Fondo scoulina	10'391	0	-10'391	deficit grupp da gö murlin
29100.03	Fondo Pader Theodos	121'213	122'743	1'530	
29100.04	Legat A dalbert Heiler	267'577	267'577	0	
29100.05	Legat Hager	34'554	34'554	0	
29100.06	Legat Lechleitner	26'070	26'070	0	
29100.07	Legat Näf	50'000	50'000	0	
29100.08	Legat Hans Amsler	71'125	61'388	-9'737	
29100.09	Reserva per piazzas da parcar	10'000	19'398	9'398	
29100.10	Reserva our da plüvalur sün abitaculs	32'790	37'621	4'831	
2911	Legats senza pers. giuridics	287'392	253'746	-33'646	
29110.01	Legat Ilse Krüppel-musica Concordia	287'392	253'746	-33'646	
2930	Prefinanziaziuns	230'842	230'842	0	
29300.01	Prefinanziaziun Prà Chalchera	181'563	181'563	0	
29300.02	Prefinanziaziun Alp da Munt	49'278	49'278	0	
2990	Avanz/s-chavd dal bilantsch	1'475'458	605'956	-869'501	guadagn annual main guadagn on avant
2999	Resultats cumulats ons avant	11'376'346	12'851'804	1'475'458	guadagn on avant
<b>Total chapital agen</b>		<b>17'674'563</b>	<b>18'250'366</b>	<b>575'803</b>	

Il terrain our dal legat da la chasa Patscheider es gnü vendü. Il rechav es gnü bunifichà a la reserva Chasa Patscheider. Sper quella bunificaziun es eir gnü scrit bun il rechav our da la gestiun da la chasa Patscheider da fr. 39'143.11.

## 2. Survista da las retenziuns

(Rückstellungsspiegel)

Conto	Denominaziun	01.01.2023	31.12.2023	Müdamaint	Motiv dal müdamaint
208x	Retenziuns a lunga vista	0	0	0	
<b>Total retenziuns</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

### 3. Survista da las partecipaziuns

(Beteiligungsspiegel)

#### Impraists da la facultà administrativa chi stan in connex cul accumulaint dals dovairs cumünals o cun interessenza cumünala

(Darlehen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen)

Il cumün da Val Müstair nun ha ingüns impraists da la facultà administrativa. Perincunter figüra l'impraist als Implants da sport SA Val Müstair (fr. 101'250.00) in la facultà finanziaria.

#### Partecipaziuns da la facultà administrativa chi stan in connex cul accumulaint dals dovairs cumünals o cun intressanza cumünala

(Beteiligungen des Verwaltungsvermögens, die mit der öffentlichen Aufgabenerfüllung oder Interessenz im Zusammenhang stehen)

Nr. da conto bilantsch: 14550.01

Nom e fuorma giuridica	Actività	Quantità	valur nom.	Partec. %	Valur 31.12.2023
01 - Aczias Implants da sport SA Tschierv	Implants da sport	150	500.00	17.4%	1.00
02 - Aczias Grischelectra SA	Producziun da forza	10	100.00	<1%	1.00
03 - Aczias Bieraria Tschlin	Economia producziun	6	500.00	<1%	1.00
04 - Aczias Lyzeum Alpinum	Scoulaziun	4	500.00	<1%	1.00
05 - Aczia viafier Retica	Transport	1	500.00	<1%	1.00
06 - Aczias Academia Engiadina AG	Scoulaziun	11	500.00	<1%	1.00
07 - Aczias Institut Otalpin	Scoulaziun		25.00	<1%	1.00
08 - Aczias TESSVM	Turissesem	31	500.00		1.00
09 - Aczias agricultura Jaura	Economia producziun	1	1'000.00	<4%	1.00
10 - Part. PEM	Producziun da forza			100.00%	1.00
11 - Part. Center da sandà VM	Ospidal, chüra e fliamaint			100.00%	1.00
12 - Part. Biosfera/Parc da natüra	Economia / svilup			100.00%	1.00
20 - Part. Center da dmura Zuoz	Allogi per giuvenils	6	750.00	<1%	-
21 - Part. Gen. Oberengadiner Lehrlingshaus	Allogi per giuvenils	6	500.00	<1%	1.00
22 - Part. Butia Tschierv	Economia vendita			<1%	1.00
23 - Aczias Holzvermarktung jGR	Economia vendita	10	1'000.00	<1%	1.00
<b>Total</b>					<b>15</b>

### Fuormas da collavuraziun intercommunalas e portaders externs

(Formen der interkommunalen Zusammenarbeit und die ausgelagerten Trägerschaften)

0 Allgemeine Verwaltung					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbensas regionalas	19.63%	Scuol, Valsot, Zernez, Samignun	
Allianza d'impostas	Contrat	Taxaziuns d'impostas		Zernez	
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbensas regionalas	16.70%	Scuol, Valsot, Zernez, Samignun	Stadi civil/Uffizi da scussion e fallimaint
2 Bildung					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbensas regionalas	16.70%	Scuol, Valsot, Zernez, Samignun	Scoula da musica
5 Soziale Sicherheit					
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbensas regionalas	19.63%	Scuol, Valsot, Zernez, Samignun	Uffizi social regional/ curatella professunala
7 Ver- und Entsorgung					
Bezirksgem. Obervinschgau	Corporaziun	Incumbensas regionalas			ARA Gluorn
8 Volkswirtschaft					
TESSVM SA	Società anonima	Promoziun turistica		Scuol, Valsot, Zernez, Samignun	
La Regiun EBVM	Corporaziun	Incumbensas regionalas	19.63%	Scuol, Valsot, Samignun	Sviluppader regional

### 4. Survista da las garanzias

(Gewährleistungsspiegel)

Nom da l'organisaziun	Sort da garanzia	Decisiun da la radunanza	Indicaziun da la granzia / stadi 31.12.2023	Gir da munaida in l'on da rapport	Spezificaziun dals ris-chs	scadenza
Ass. Chascharia VM	Garanzia solidaria	03.05.2017	420'000.00 a favur LKG/	0.00	Garanti cun 3 rp. pro lt. lat sur 10 ons.	As redüa annualmaing per fr. 28'000.00
Center da sandà VM	Garanzia credit d'investiziun		743'100.00 a favur confederaziun	0.00		2026, as redüa annualmaing per fr. 94'100.00
*Implants da sport VM	Garanzia credit d'investiziun	12.02.2017	1'400'000.00 a favur AWT	0.00		Max. 15 ons

\*aintra pür in vigor pro la realisaziun da la pendiculara

### 5. Register da retschavüder da grondas contribuziuns

(Verzeichnis der grossen Beitragsempfänger)

Per cumüns fin 5'000 abitants vala sco "gronda contribuziun" tenor recumondaziun da l'uffizi da cumüns dal Grischun ün import a partir da fr. 500'000/on. Resguardats sun contribuziuns a partir da fr. 300'000/on.

Sco contribuziun valan be imports pajats sur la funcziun \*.363\* (Beiträge an Gemeinwesen und Dritte)

No. conto	Nom dal retschavüder	Fuorma giuridica	incumbensa, scoppo	contribuziun pajada
8400.3634.00	TESSVM	SA	DMO turistica	495'271
<b>Total</b>				<b>495'271</b>

La contribuziun ordinaria a la TESSVM importa tenor contrat fr. 488'000. Implü per ulteriuras incumbensas fr. 7'271.35

## 6. Survista da la facultà finanziaria

(Anlagespiegel Finanzvermögen)

Denominaziun	Valur per 01.01.23	augment da la valur 2023	diminuaziun da la valur 2023	Valur per 31.12.23
<b>108 Bains d'investiziun materials facultà finanziaria</b>	<b>8'181'514.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200'670.00</b>	<b>7'980'844.00</b>
<b>Terrain da fabrica facultà finanziaria</b>	<b>2'031'140.00</b>	<b>0.00</b>	<b>200'670.00</b>	<b>1'830'470.00</b>
Terrain zona da mansteranza Sola, parc. 1063 - s	113'880.00			113'880.00
Terrain zona d'abitar e mansteranza, parc. 873 - s	157'000.00			157'000.00
Terrain zona da mansteranza Ruinas, parc. 1458, 1781, 1782 - s	187'800.00		187'800.00	0.00
Terrain zona da mansteranza Bos-chetta, parc. 1078 - s	183'780.00			183'780.00
Terrain zona da mansteranza Prà Chalchera, parc. 2631 - s	441'970.00			441'970.00
Terrain da fabrica zona Lingia, parc. 1560/1782/1561 - v	219'450.00			219'450.00
Terrain da fabrica Somvi, parc. 2683 - m	139'750.00		12'870.00	126'880.00
Terrain da fabrica Mundaditschas, parc. 830 - s	116'270.00			116'270.00
Terrain da fabrica Sola, parc. 1058 - s	225'680.00			225'680.00
Terrain zona turistica Prà Chalchera -t	245'560.00			245'560.00
<b>Immobiglias da la facultà finanziaria</b>	<b>6'150'374.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6'150'374.00</b>
Abitaziun d'aigna proprietà nr. 761 - m	462'300.00			462'300.00
Chasa Plaz, albiereg da giuventüna - s	745'600.00			745'600.00
Campegi Pè da Munt - s	231'800.00			231'800.00
Chasa polivalenta - v	1'044'400.00			1'044'400.00
Muglin Müstair cun cuntornns, parc. 565	360'774.00			360'774.00
Chasa cumünala Sta. Maria	2'149'000.00			2'149'000.00
Chastè da cultura - f	358'000.00			358'000.00
Chamonna da passlung	798'500.00			798'500.00

Üna gronda part da la parcella 1458 in la zona da mansteranza Ruinas a Valchava es gnüda vendüda a la Bott impraisa forestala SA. Causa cha l'areal restant as rechatta per part illa zona da god e per l'otra vart vegn quel douvra sco parkegi es quista posiziun gnüda scritta gio. Üna valur realisabla nun es avantman.

In connex cul sviamaint Müstair s'haja vendü al Chantun üna part da la parcella nr. 2683 Somvih.



Mandant: Cumün da Val Müstair

Anlagespiegel 2023

Kategorien / Anlagen	Bilanzkonti		Anschaffungskosten		Nutzungsdauer	Abschr.satz	Kumulierte Abschreibungen		Buchwert
	Stand 1.1.	Stand 31.12.	Stand 1.1.	Stand 31.12.			Stand 1.1.	Stand 31.12.	
<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>7'495'800</b>	<b>8'645'827</b>	<b>2'827'245</b>	<b>3'559'037</b>			<b>5'086'790</b>		
Sachanlagen VV	6'957'693	7'822'192	2'491'046	3'154'140			4'688'051		
14010 Strassen/Verkehrswege	1'447'856	1'914'994	459'916	713'758			1'201'236		
14020 Wasserbau, Gewässerverbauungen	0	0	0	0			0		
14031 Übrige Tiefbauten Wasserversorgung	1'153'610	1'365'081	539'270	615'865			749'216		
14032 Übrige Tiefbauten Abwasserbeseitigung	30'615	129'020	30'615	32'584			96'437		
14033 Übrige Tiefbauten Abfallwirtschaft	307'000	359'318	153'500	190'740			168'578		
14032 Kanal- und Leitungsnetze Abwasserbeseitigung	20'683	20'683	20'683	20'683			0		
14040 Hochbauten allg. Haushalt	915'760	1'244'298	457'880	572'302			671'996		
14050 Waldungen	1'450'980	1'426'257	593'574	710'900			715'357		
14060 Mobilien VV allg. Haushalt	403'463	403'463	235'608	297'309			106'154		
14070 Anlagen im Bau VV allg. Haushalt	737'821	644'005	0	0			644'005		
14071 Anlagen im Bau VV Wasserversorgung	209'433	302'208	0	0			302'208		
14072 Anlagen im Bau VV Abwasserbeseitigung	243'999	12'864	0	0			12'864		
14073 Anlagen im Bau VV Abfallwirtschaft	36'474	0	0	0			0		
Immaterielle Anlagen	313'097	588'625	218'703	255'901			332'724		
14200 Software allg. Haushalt	0	146'245	0	18'319			127'926		
14290 Orts- und Regionalplanungen, übrige Planungen allg. Haushalt	313'097	442'380	218'703	237'582			204'789		
Beteiligungen	10'010	20'010	9'996	19'995			15		
14550 Beteiligungen an private Unternehmungen	10'010	20'010	9'996	19'995			15		
Investitionsbeiträge	215'000	215'000	107'500	129'000			86'000		
14650 Investitionsbeiträge an private Unternehmungen	215'000	215'000	107'500	129'000			86'000		
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>	<b>7'495'800</b>	<b>8'645'827</b>	<b>2'827'245</b>	<b>3'559'037</b>			<b>5'086'790</b>		

## 8. Ulteriuras indicaziuns

### 8.1 Affars extraordinaris

(Ausserordentliche Geschäftsfälle)

No conto	Denominaziun	Import	Motivaziun
<b>Amortisaziuns supplementaras da chapital existent pels 31.12.2023</b>			
	Amortisaziuns supplementaras	0.00	

Tenor l'ordinaziun da finanzas pels cumüns (710.200 FHVG art. 23) nu sto la facultà administrativa gnir valütada da nouv cun la müdada sün MAC2. Ella ha da gnir amortisada in möd linear d'ürant maximalmaing 12 ons. Il cumün da Val Müstair ha decis la d'ürada da l'amortisaziun sün 10 ons.

### 8.2 Contribuziuns garantidas dal stadi, chantun e,, terzs

(Zugesicherte Beiträge von Bund, Kanton und Dritten)

Per las lavurs vi dal god da protecziun e diversas renovaziuns da las vias forestalas es gnüda garantida üna partecipaziun davart dal Chantun. Per progets da SIE ed SIS importan quellas tanter 68% e 75% dals cuosts. Ils imports nu sun definats e be stimats dal cumün. Decisiv per l'otezza da las contribuziuns es l'access a god da protecziun.

### 8.3 Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziazi cun taxas

(Branchenregelungen für die linearen Abschreibungen der gebührenfinanzierten Ver- und Entsorgungsbereiche)

<b>Regla d'amortisaziun lineara per provedimaints finanziazi cun taxas</b>
Tuot ils provedimaints d'aigna redschia vegnan manats illa gruppa „1403 Indrizz da construcziuns bassa“ e vegnan amortisats linear cun d'üradas tenor uorden chantunal (710.200 FHVG art. 23).
Tuot la facultà chi d'eira existenta als 01.01.2018 vain amortisada infra maximal 10 ons. Taxas d'attach o contribuziuns specialas scurnischan il temp d'amortisaziun per quists indrizz, l'import d'amortisaziun resta sco calculà per la d'ürada da 10 ons.
Nouvs indrizz vegnan amortisats sur la d'ürada tenor ordinaziun chantunala. Taxas d'attach o contribuziuns specialas diminuischan l'import d'amortisaziun, la d'ürada resta.

#### **8.4 Valütaziun dals bains materials facultà finanziaria – divergenzas da la valur da marchà**

(Bewertung Sachanlagen Finanzvermögen – Abweichungen vom Verkehrswert)

Las valütaziuns dals bains materials da la facultà finanziaria sun descrittas in detagl i'l rapport da valütaziun dal bilantsch tenor MAC2 dals 5 marz 2019 suot il punct 5.2.7, resp. annexa 1 da quel rapport.

Parcelas agriculas nu vegnan valütadas ed uschè neir brich bilantschadas.

#### **8.5 Indicaziuns a la facultà da giodia na bilantschada**

(Angaben zum nicht bilanzierten Nutzungsvermögen)

Las valurs da la facultà da giodia nu vegnan intant manadas illa contabilità.

## 9.6 Controlla dals credits d'impegn

survista per 31.12.2023

Deliberaziun dal credit		Quint d'investiziun		controlla dals credits						investiziun netta	credit restant (brutto)	
				Sortidas		Entradas		Entradas				
Data	Organ	Summa da credit	No. da conto	Denominaziun da l'object	cuosts fin 31.12.22	sortidas 2023	cuosts fin 31.12.2023	entradas fin 31.12.22	entradas 2023	entradas fin 31.12.2023		
17.07.22	Sup	99'484.00	1400.5200.00	Sistem eed cudesch fundiari EBVM	0.00	91'596.90	91'596.90	0.00	0.00	0.00	91'596.90	7'887.10
14.03.23	Sup	97'528.70 pendent	1400.5200.01	Stimas ufficialas	0.00	54'648.00	54'648.00	0.00	0.00	0.00	54'648.00	8'124.70
22.08.23	Sup	85'000.00	2170.5040.02	Tet chasa da scoula Sta. Maria	0.00	89'404.00	89'404.00	0.00	0.00	0.00	89'404.00	
prev.	RC		2170.5040.03	Sanaziun chasa da scoula Müstair	0.00	10'541.50	10'541.50	0.00	0.00	0.00	10'541.50	
23.03.22	RC	770'000.00	2170.5060.00	Acustica sala Sta. Maria	0.00	100'683.55	100'683.55	0.00	0.00	0.00	100'683.55	-15'683.55
			3420.5010.00	Proget cumpl. sendas VM	0.00	22'138.65	22'138.65	0.00	0.00	0.00	22'138.65	-22'138.65
			div.	Proget cumpl. Clostra-Plaz Grond	673'896.61	130'520.70	804'417.31	0.00	112'494.50	112'494.50	691'922.81	-34'417.31
			6150.5010.05	Proget Clostra-Plaz Grond-part via	299'297.11	85'156.80	384'453.91	0.00	95'049.50	95'049.50		
			7101.5031.05	Proget Clostra-Plaz Grond-part aua	50'273.70	0.00	50'273.70	0.00	17'445.00	17'445.00		
			7201.5031.00	Proget Clostra_Plaz Grond-part chan.	324'325.80	45'363.90	369'689.70	0.00	0.00	0.00		
22.08.23	Sup	163'500.00	6150.5010.06	Via chasa cumünala Tschieriv	0.00	155'595.30	155'595.30	0.00	0.00	0.00	155'595.30	7'904.70
02.02.24	RC	490'000.00	div.	Via Friedrich Hoppe	0.00	19'514.35	19'514.35	0.00	0.00	0.00	19'514.35	470'485.65
			6150.5010.07	Via Fr. Hoppe-part via	0.00	6'650.50	6'650.50	0.00	0.00	0.00		
			7201.5031.06	Via Fr. Hoppe-part chanalisaziun	0.00	12'863.85	12'863.85	0.00	0.00	0.00		
21.07.23	Sup	138'863.15	6210.5010.01	Fermativas da posta	0.00	28'002.00	28'002.00	0.00	0.00	0.00	28'002.00	110'861.15
21.06.22	Sup	400'000.00	7101.5031.03	QS Fuldera	12'148.95	282'046.10	294'195.05	0.00	0.00	0.00	294'195.05	105'804.95
21.06.22	Sup	230'000.00	7101.5031.04	QS Craistas	104'115.65	62'975.85	167'091.50	0.00	0.00	0.00	167'091.50	62'908.50
23.05.23	Sup	55'000.00	7101.5031.06	QS Valchava	0.00	1'508.60	1'508.60	0.00	0.00	0.00	1'508.60	
21.02.23	Sup	58'100.00	7101.5031.16	Lingia d'aua Lüsai	0.00	39'245.40	39'245.40	0.00	0.00	0.00	39'245.40	15'754.60
			7101.5031.18	Coll. lingia d'aua Sta. Maria-Müstair	0.00	2'588.60	2'588.60	0.00	0.00	0.00	2'588.60	
			7101.5090.03	Plan da prov. d'aua general GWP	0.00	3'915.60	3'915.60	0.00	0.00	0.00	3'915.60	
			7101.6370.00	Taxas d'attach aua	0.00	0.00	0.00	0.00	70'588.15	70'588.15		
02.05.23	Sup	145'000.00	7200.5062.00	Tualetta publica Praungal	0.00	138'450.60	138'450.60	0.00	0.00	0.00	138'450.60	6'549.40
20.06.23	Sup	48'000.00	7201.6370.00	Taxas d'attach chanalisaziun	36'473.96	15'843.65	52'317.61	0.00	0.00	0.00	52'317.61	-4'317.61
prev.	RC		7301.5033.00	Optimizaziun piazzal Sot Graveras	0.00	20'162.25	20'162.25	0.00	0.00	0.00	20'162.25	
			7410.5050.04	Management privels chanel Murazina	681.00	17'137.50	17'818.50	0.00	0.00	0.00	17'818.50	32'181.50
			7410.5090.00	Management da gravas	1'663.70	752.00	2'415.70	0.00	0.00	0.00	2'415.70	-2'415.70
			7500.5020.00	Revitalisaziun Rom	0.00	15'252.35	15'252.35	0.00	0.00	0.00	15'252.35	
23.05.23	Sup	130'000.00	7900.5090.01	Ingredimaint zona Chassellas	0.00	114'031.20	114'031.20	0.00	0.00	0.00	114'031.20	15'968.80
19.12.23	Sup	240'000.00	7900.5090.02	Inseraziun Sot Rivas	0.00	12'537.10	12'537.10	0.00	0.00	0.00	12'537.10	227'462.90
27.09.22	Sup	10'000.00	8124.5030.00	Sauaziun Muranzina	0.00	10'000.00	10'000.00	0.00	0.00	0.00	10'000.00	0.00
23.03.22	RC	400'000.00	8200.5550.00	Aczias Holzvermarktung GR	204'820.00	173'964.20	378'784.20	111'513.65	158'400.00	269'913.65	108'870.55	21'215.80
23.03.22	RC	882'000.00	8202.5050.14	Proget SIE 2022	272'582.64	347'955.81	620'538.45	94'520.00	310'001.80	404'521.80	216'016.65	261'461.55
			8202.5050.36	Proget SIE 2024	0.00	20'822.25	20'822.25	0.00	0.00	0.00	20'822.25	
			8400.5090.00	Proget La Sassa	187'845.10	10'634.65	198'479.75	0.00	0.00	0.00	198'479.75	
12.02.17	RC	1'300'000.00	8400.5650.00	Contribuziun implants da Sport VM	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1'300'000.00
RC=radunanza cumünala / Sup= suprananza					1'494'227.61	1'992'468.66	3'486'696.27	206'033.65	842'442.00	1'048'475.65	2'438'220.62	

Actività operativa (calcolaziun indirecta)		Conto	Summa in frs.		
Resultat dal quint da success (perdita -, gudogn +)	Quint da gudogn e perdita	9000, 9001	605'956.17		
+ Amortisaziuns facultà administrativa		33x	710'291.10		
+ Perditas realisadas sùn bains d'investiziun facultà finanziaria (gruppa 108)		3411	72'670.00		
+ Rectificaziuns negativas valor (svalütaziuns) investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)		3440	0.00		
+ Rectificaziuns negativas valor (svalütaziuns) investiziuns materialas FF (gruppa 108)		3441	0.00		
+ Deposit in fonds e finanziaziuns specialas		35	287'158.47		
+ Rectificaziun dalla valor impraists facultà administrativa		364	0.00		
+ Rectificaziun dalla valor participaziuns facultà administrativa		365	0.00		
+ Amortisaziuns contribuziuns d'investiziun facultà administrativa		366	21'500.00		
+ Amortisaziuns supplementaras facultà administrativa		383	0.00		
+ Amortisaziuns supplementaras impraists, participaziuns, contribuziuns d'investiziun FA		387	0.00		
+ Amortisaziun deficit da bilanza		388	0.00		
+ Deposits in il agen chapital (prefinanziaziuns)		389	0.00		
+ Guadogns realisats dalla vendita d'investiziuns finanzialas (gruppa 108)		4410	0.00		
- Rectificaziuns positivs dalla valor investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)		4440	0.00		
- Rectificaziuns positivs dalla valor investiziuns materialas FF (gruppa 108)		4443	0.00		
- Revalütaziun facultà administrativa		4490	0.00		
- Prelevaziuns da fonds e finanziaziuns specialas		45	-461'917.70		
- Augmaint / + Reducziun pretensiuns		101	364'598.47		
- Augmaint / + Reducziun cudeschaziuns transitorias activas quint da success		1040	-116'669.39		
- Augmaint / + Reducziun provisiuns e lavurs cumanzadas	106	0.00			
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns currantas	200	-104'559.02			
+ Augmaint / - Reducziun cudeschaziuns transitorias passivas quint da success	2040	25'101.33			
+ Augmaint / - Reducziun retenziuns a cuort termin	205	0.00			
+ Augmaint / - Reducziun retenziuns a lung termin	208	0.00			
<b>Circulaziun dals mezs finanzials (cashflow) or d'actività operativa</b>			<b>1'404'129.43</b>		
<b>Actività d'investiziun illa facultà administrativa</b>		<b>Conto</b>	<b>Summa in frs.</b>		
- Expensas d'investiziun facultà administrativa	QI	50 - 58	-1'992'468.66		
+ Entradas d'investiziun facultà administrativa		60 - 68	842'442.00		
- Augmaint / + Reducziun cudeschaziuns transitorias activas quint d'investiziun	bilanza	1046	0.00		
+ Augmaint / - Reducziun cudeschaziuns transitorias passivas quint d'investiziun		2046	0.00		
<b>Circulaziun dals mezs finanzials (cashflow) or d'actività d'investiziun illa facultà administrativa</b>			<b>-1'150'026.66</b>		
<b>Actività d'investiziun illa facultà finanziaria</b>		<b>Conto</b>	<b>Summa in frs.</b>		
+ Rectificaziuns negativas dalla valor investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)	QGS	3440	0.00		
+ Rectificaziuns negativas dalla valor investiziuns materialas FF (gruppa 108)		3441	-72'670.00		
- Rectificaziuns positivs dalla valor investiziuns finanzialas FF (gruppas 102 + 107)		4440	0.00		
- Rectificaziuns positivs dalla valor investiziun materialas FF (gruppa 108)		4443	0.00		
- Augmaint / + Reducziun investiziuns finanzialas a cuort termin FF	bilantscha		-3'500'000.00		
- Augmaint / + Reducziun investiziuns finanzialas a lung termin FF		107	11'250.00		
- Augmaint / + Reducziun investiziun materialas facultà finanziaria FF		108	200'670.00		
<b>Circulaziun dals mezs finanzials (cashflow) or d'actività d'investiziun illa facultà finanziaria</b>			<b>-3'360'750.00</b>		
<b>Circulaziun dals mezs finanzials (cashflow) or d'actività d'investiziun FA e FF</b>			<b>-4'510'776.66</b>		
<b>Actività da finanziaziun</b>		<b>Conto</b>	<b>Summa en frs.</b>		
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns finanzialas a cuort termin	bilanza	201	0.00		
+ Augmaint / - Reducziun obligaziuns finanzialas a lung termin		206	-1'260'000.00		
<b>Circulaziun dals mezs finanzials (cashflow) or d'actività da finanziaziun</b>			<b>-1'260'000.00</b>		
<b>Total circulaziun dals mezs finanzials (cashflow) = müdada mezs liquids</b>			<b>-4'366'647.23</b>		
<b>Mezs liquids</b>	<b>stadi 31.12.2021</b>	<b>stadi 31.12.2022</b>	<b>Conto</b>	<b>Müdada</b>	
Chascha	1'666.55	1'585.30	bilanza	1000	-81.25
Posta	2'053'455.19	167'558.45		1001	-1'885'896.74
Banca	4'009'025.24	1'528'356.00		1002	-2'480'669.24
Investiziuns a cuort termin sül marchà monetar	0.00	0.00		1003	0.00
<b>Total (müdada mezs liquids)</b>	<b>6'064'146.98</b>	<b>1'697'499.75</b>			<b>-4'366'647.23</b>

# Cumischiun sindicatorica Val Müstair - GPK

A la  
Radunanza cumünala dal cumün  
da Val Müstair

Mai 2024

## Rapport da revisiun dal quint annual 2023

Stimada presidenta,  
stimada suprastanza,  
stimada radunanza

La revisiun da la contabilità es tenor incumbensa gnüda revissa da la dita Gredig + Partner SA, da sar Curdin Meyer ed Fabio Giovanoli sco revisurs.

Davo üna sezzüda culs revisurs da quint pudain constater il seguaint:

- La contabilità e la part finaziala da l'administraziun cumünala es manada in bun uorden e tuottafat survisibel. Sün tuot las dumondas ha il contabel da cumün, sar Jan Ruinatscha, pudü dar üna resposta competenta.
- Ils saldos preschantats correspuondan a la contabilità. Il gudogn da **fr. 605'956.17** chi resulta our dal quint da success demuossa la buna lavur e l'ingaschamaint concensius da la suprastanza cumünala a favur dal cumün da Val Müstair.
- Tuot ils allegats sun avant man e contabilisats seguond il plan da contos.

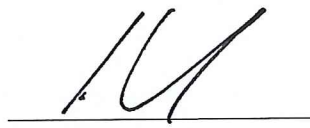
Stimadas votantas e votants, a basa da la controlla davart la ditta Gredig + Partner SA proponin ad Els, d'acceptar il rendaquint preschantà e da dar dis-charge a nossas instanzas cumünalas.

A la presidenta cumünala ed a la suprastanza ingrazchain nus per la buna lavur a bön da nos cumün.

Cumischiun sindicatorica,  
Cumün da Val Müstair



Isidor Sepp, president



Enrico Zangerle



Mirek Odenhnal

Gäuggelstrasse 4  
CH-7000 Chur

Telefon +41 81 257 10 40  
chur@gredig-partner.ch  
www.gredig-partner.ch

Geschäftsführung:  
Karin Iseppi, dipl. Treuhandexpertin  
Curdin Mayer, dipl. Treuhandexperte  
Fabio Giovanoli, dipl. Treuhandexperte

**Gredig + Partner AG**  
Treuhand Steuern Revision



**Bericht der externen Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2023  
an die Geschäftsprüfungskommission und an den Gemeindevorstand der  
Gemeinde Val Müstair**

Als externe Revisionsstelle haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Val Müstair, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldfluss-rechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Der Gemeindevorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Darüber hinaus ist der Gemeindevorstand für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften. Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen bestätigen wir, dass

- die Bilanz, die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung, die Geldflussrechnung und der Anhang mit der ordnungsgemäss geführten Buchhaltung übereinstimmen,
- der Bestand der bilanzierten Aktiven und Passiven nachgewiesen ist und deren Bewertung korrekt, das heisst in Übereinstimmung mit den Vorgaben des Harmonisierten Rechnungsmodells (HRM2) vorgenommen wurde,
- die Aufwendungen und Erträge der Erfolgsrechnung sowie die Einnahmen und Ausgaben der Investitionsrechnung, soweit diese überprüft wurden, belegt sind.

Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Chur, 2. Mai 2024

**Gredig + Partner AG**

Curdin Mayer  
Revisionsexperte  
Leitender Revisor

Fabio Giovanoli  
Revisor

Jahresrechnung 2023